

EL DIARIO DE AVILA

Miércoles, 14 de agosto de 1974

8 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVI • Número 24.011 • Depósito Legal: AV-5-1958



Favorable eco del discurso de Ford

Según dábamos cuenta en nuestro número de ayer, el discurso pronunciado ante el Congreso de los Estados Unidos por el Presidente Ford (que, en la fotografía de Europa Press aparece agradeciendo los aplausos que le tributaron los congresistas) ha tenido un eco muy favorable, no sólo en los medios políticos norteamericanos, sino en el mundo entero.

INUNDACIONES Y COLERA EN BANGLA DESH

Las aguas han comenzado a descender en las zonas de Bangla Desh afectadas por las graves inundaciones de los últimos días. Pero con el descenso de las aguas han llegado las epidemias. Se han detectado ya casos de cólera al norte del país. Las organizaciones internacionales de ayuda comienzan a enviar vacunas contra la enfermedad. (Foto: EUROPA PRESS).



Conversaciones hispano-marroquíes



El primer ministro de Marruecos, señor Ahmed Osman y el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro (que aparecen en la fotografía a su llegada al edificio de la Presidencia, en Madrid) iniciaron ayer las conversaciones de las Delegaciones que ambos presiden y que en sesiones de mañana y tarde, permanecieron reunidas hasta primeras horas de la noche. Aunque estas sesiones de trabajo son muy intensas, oficialmente no ha sido dado a conocer el temario que está siendo estudiado en las mismas.



Se agrava la crisis de Chipre

El problema de Chipre está poco menos que "al rojo vivo", según las informaciones que publicamos en página 13. La concordia aparente en que discurría la conferencia de Ginebra se ha roto estrepitosamente por la intransigencia de la actitud de Turquía, que pretende obtener el mejor partido posible de la situación. Y así están las cosas, con la amenaza de nuevas hostilidades a gran escala.

BALAFRE

MASAJE Y COLONIAS
PARA HOMBRES

COURREGES

PERFUMES
SELECTOS

Concesionario para Avila:

almacenes

EL CASTILLO

- ◆ San Pedro Bautista, 5
- ◆ Virgen de Covadonga, 13 (con aparcamiento)
- ◆ Reyes Católicos, 10
- ◆ D. Ferreol, 2 (Edif. Los Caballeros)

Chocaro, Confección para señora

Todo en confección para señora
AL MAS BAJO PRECIO

ABRIGOS: 890 — FALDAS: 290

SUETERS: 190 — PANTALONES: 290

Reyes Católicos, 14

(Pasaje)

Programas de



PARA HOY

PRIMERA CADENA

• NOCHE:

21,30: TELEDIARIO. 22,30: SILENCIO, ESTRENA-MOS. «Capítulo 12». Noche de estreno. Por fin va a alzarse el telón definitivamente y el autor se pregunta si tiene sentido la ceremonia social de los estrenos, independientemente de que la obra sea buena o mala. Entre los «extremistas» figuran un grupo de barbudos dispuestos a patear... Pero siempre una frase milagrosa puede salvar un estreno... 22,40: LOS ATREVIDOS. «En caso de emergencia». Una mujer que padece una grave enfermedad, se somete a un reconocimiento médico en un centro de diagnosis, utilizando un nombre supuesto y desapareciendo sin dejar rastro tras dejar un extraño mensaje: «En caso de emergencia avisar a Clint Eastwood». Un teniente de la Policía logra dar con ella, convencéndola de que se someta a tratamiento, ya que el miedo a una operación quirúrgica ha sido la causa de su huida. 23,45: TERCERA EDICION. 23,55: UN MOMENTO, POR FAVOR. 24,00: DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

19,45: CARTA DE AJUSTE. Temas de Julio Iglesias. 20,15: PRESENTACION Y AVANCES. 20,16: DOCUMENTAL. «Lapones y renos». 20,30: LOS PICAPIEDRAS. 21,00: PARA LOS AMANTES DE... Teh Young Generation (V). 22,00: TELEDIARIO 2. 22,30: EL MUNDO EN GUERRA. «La escuela moderna española». 24,00: ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

• MATINAL:

9,45: CARTA DE AJUSTE. Favió. 10,00: APERTURA Y PRESENTACION. 10,01: CONCIERTO. «Serenata número 7 —Haffner— K. 250», Mozart. 11,00: EL DIA DEL SEÑOR. SANTA MISA. 12,00: UNIDAD MOVIL. Transmisión en directo desde San Sebastián del Campeonato de España de levantadores de piedra. 13,30: DOCUMENTAL. «Hallar los libros».

• SOBREMESA:

14,15: AVANCE INFORMATIVO. 14,20: PANORAMA. 15,00: TELEDIARIO. 15,35: TELE-REVISTA. Mujeres. 16,15: MISTERIO A LA ORDEN. «Los cruzados enmascarados». Un famoso científico ha sido rapado por unos bandidos, escondiéndole en un bosque donde tienen su guarida. Tras una insólita peripecia, el grupo consigue liberarle evitando que los raptos se apoderen del último invento del científico; el traje volador.

• TARDE:

17,05: LARGOMETRAJE. «Me enamoré de una bruja» (1958). 18,55: MISTERIO A LA ORDEN. «La mansión del tío Daniel». 19,45: AVANCE INFORMATIVO. 19,50: CINE INFANTIL. Caballo Negro: «Ladrones de caballos». 20,30: NOVELA (Capítulo XIV). «Selma Lagerlof», de Dolores Medio. 21,00: BEAT CLUB. Presenta en esta ocasión a: The Move. The Beach Boys, The Status Quo, Donovan y The Tremeloes.

• NOCHE:

21,30: TELEDIARIO. 22,00: HOY PRESENTA. CICLO COMEDIA AMERICANA. «Noche y día» (1946). 00,20: TERCERA EDICION. 00,30: UN MOMENTO, POR FAVOR. 00,35: DESPEDIDA Y CIERRE. NOTA. Posible retransmisión de la final del Trofeo «Teresa Herrera».

SEGUNDA CADENA

19,45: CARTA DE AJUSTE. «Danza española» (Falla). 20,15: PRESENTACION Y AVANCES. 20,16: CLAN YOGUI. 20,30: EL EGIPTO DE LOS TUTANKAMON. «Los consejeros del faraón». 21,00: ENCUENTRO CON LA MUSICA. «La hija del Regimiento». 22,00: TELEDIARIO 2. 22,30: RAICES. «La danza viajera». 23,00: F. B. I. «El estafador». Dos estafadores que operan a gran escala haciéndose pasar por agentes de una inmobiliaria matan accidentalmente a una víctima de sus estafas que había acudido para vengarse. Para no ser acusados, intentan aparentar un suicidio, pero varios cabos sueltos hacen que el inspector Erskine comience nuevas averiguaciones. 24,00: ULTIMA IMAGEN.

La Escuela Sindical de la Vid

En el madrileño marco de la Casa de Campo, se alza la Escuela Superior Sindical de la Vid, dependiente del Sindicato Nacional de la Vid, e íntimamente conectada con la Obra Sindical de Formación Profesional.

La Escuela, a caballo entre estas dos grandes instituciones y la estatal del Ministerio de Trabajo, a través de la Obra de Formación Profesional, está realizando sin duda una gran tarea en la especialización de un completo cuadro de expertos en las complicadas y delicadas tareas vinícolas.

Fundamentalmente el Centro, imparte enseñanzas para Capataces Bodegueros y para Técnicos en Viticultura. El cuadro de Profesores es de los más competentes y la selección del alumnado se verifica mediante la superación de pruebas rigurosas de conocimientos y de aptitudes que se llevan a cabo sin atender a otras pre-

siones que la correcta preparación del futuro alumno.

Los Cursos abarcan toda la gama de conocimientos complejos que demanda la perfecta técnica de la elaboración de vinos. No solo cultura general —que esa ya se supone en el futuro aspirante— sino una serie de temas y de asignaturas con los vinos y los alcoholes, estudiando el vino desde sus comienzos vegetales, esto es, la vid, y todo el proceso germinativo de la planta, podas, injertos, plagas, medios para combatirlas, e x perimentos de laboratorio.

La Escuela, está dotada de magníficas instalaciones: tonelería, licorería, alcoholería. Las clases son teóricas y prácticas. Los alumnos al final del Curso adquieren una completa preparación y un rotundo y absoluto dominio del tema.

Del cuadro total de sus enseñanzas destacamos la figura del Capataz Bodeguero

por su importancia, por su responsabilidad de cara al futuro, y hasta por su popularidad. El Capataz, es ciertamente una figura simpática. Conserva la solera de un título viejo y se enfrenta con técnicas nuevas. El Capataz, es el responsable de las Bodegas, y las Bodegas son en cierto sentido como las catedrales del vino. Más que una construcción, una institución. En Jerez, son como ciudades subterráneas, en penumbra bajo la ciudad alegre y soleada de la superficie. Son altas y oscuras, llenas de toneles, de botas de pátina y siglos, de firmas de personajes ilustres. Es como un curso silencioso y sosegado de la mínima historia local, o nacional, puesto que hay en muchas bodegas ilustres, toneles que llevan firmas de Reyes, de Almirantes, de Grandes Capitanes.

Las Bodegas amparan y (Pasa a página 10)

ANUNCIOS BREVES

VENTAS

—VENTA DE PISOS en la zona más tranquila de Avila, 3 dormitorios, calefacción individual, saneamiento en color y fachada de ladrillo visto. Información en obra calle Bilbao, 57.

—Vendo locales comerciales en Avda. Portugal, 27. Razón: Piso 1.º, A. Teléfono 21 11 65.

—Se venden cachorros ovejeros alemanes, auténticos, preciosos. Razón: Esteban Domingo, 2-2.º centro, de 8 a 9 tarde.

—Vendo gomas para riego aspersión o llevar agua. Baratas. Teléfono 211542.

TRABAJO

—GANEN 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórmese enviando 4 pesetas en sellos. Sylvio Center, Apartado 2.421, Madrid-2.

—Se necesita chica para fija. Restaurante COPACABANA. Teléfono 21 11 10.

ALQUILERES

—Se alquila mesón, con o sin vivienda, precios razonables. Razón: Vasco de Quiroga, 1. Avila.

—Se alquila Nave Industrial de 300 m2, totalmente diáfana con patio de 700 metros cuadrados. Todo ello totalmente cerrado a la calle con fácil acceso de camiones. Sitio muy céntrico. Razón: Gestoría VELASCO. Generalísimo Franco, 15. Teléfono 21 29 31.

—Piso, Jesús del Gran Poder, 45. Teléfono 21. Herberos de Suso (Avila).

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfonos 21 20 16 y 21 24 79. Sr. Tapia.

TRASPASOS

—Traspaso autoservicio de alimentación por no poderlo atender. Teléfono 21 31 55.

—Se traspasa zapatería, sitio céntrico, por no poder atender, Teléfonos 21 10 75 y 22 09 57.

PERDIDAS

—Extraviada vaca negra, pelo rojizo de 3 años, se ruega a quien sepa su paradero lo comunique al señor Florentino Sánchez Chagaría Medianero (Salamanca) será gratificado.

OFERTAS

—GANADERO - AGRICULTOR CERCAMPO ofrece instalaciones y cerramientos de SOPREM. Teléfono 21 10 77. AVILA.

DEMANDAS

—Se necesita piso sin amueblar. Llamar Telf. 22 09 57. —OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos a CONTINENTAL PLANING C. Calvet, 5 Sección 51 Barcelona (6).

—Necesito piso en renta. Escribir A. Berrocal, calle Granizo, núm. 6. 1.º derecha.

VARIOS

—Hacemos llaves y grabados a máquina. CUCHILLERIA FIDALGO.

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12. Teléfono: 21 24 20.

—VIAJES VELASCO. AGENCIA DE VIAJES G. B. T. núm. 126. Vacaciones - Viajes de negocios - Viajes de novios - Excursiones - Alquiler de apartamentos - Reservas de toda clase - Billetes aéreos, Marítimos y Terrestres. Generalísimo Franco, 15. (Arco del Mercado Grande). Teléfono 21 13 21. Avila.

—Este espléndido establecimiento le ofrece un servicio especial en toda clase de calzados. Precios de fábrica y muy económicos. Calzados Lechuga. Sotillo de la Adrada. (Avila).

—Al visitar esta Villa existe en la calle Cervantes un establecimiento de relojería y joyería, donde le atenderán con gran amabilidad y siempre le recomendarán lo que mejor le convenga y con unos precios muy económicos. Relojería y joyería Castaños. Sotillo de la Adrada (Avila).

Cura de silencio

Mi amigo se va de vacaciones. Y creo que se las tiene muy merecidas, porque durante todo el año ha trabajado como un verdadero burro. Además, es un gran muchacho y una bellísima persona. Aunque alguna vez que otra «alza la pata», lo hace siempre con muy buena mira.

Lo de menos es que no esté en buenas relaciones con su inmediato superior, del que me ha dicho, sin malquerencia, cosas que no son para transcritas. Lo que más me ha llamado la atención de este muchachito inteligente y, finalmente perspicaz, es lo que me ha dicho al despedirse:

—Voy en busca de un poco de silencio.

Sí, me parece que todos necesitamos, al menos una vez al año, una cura de silencio. No sólo porque los ruidos nos invaden por doquier, sino también porque hablamos demasiado. Se nos va la fuerza por la boca y es bueno que recapacitemos, durante una temporadita, para así canalizar nuestros esfuerzos más positivamente.

Ahora bien, no estoy de acuerdo con aquellos que buscan el «silencio absoluto». Creo que esta clase de silencio, independientemente de ser humanamente imposible, es gravemente dañosa, a no ser que se esté tocado sobre-naturalmente.

He recordado ahora mi estancia, durante un mes largo, en Badajoz. Fue en pleno invierno y tuve tiempo para visitar la ciudad a placer.

Badajoz no es una ciudad monumental, pero tiene su «aquél». El buen tiempo reinante, sólo interrumpido por lo que unos llaman orvallo, otros sirimiri y otros, en fin, «el calabobos de Cuernavaca»,

me permitió conocer sus ruinas históricas; rodear al Guadiana, sucio, maloliente y, en aquel momento desbordado, a través del puente romano y el nuevo; contemplar, en la noche, iluminada, la famosa torre de Espantaperros, recorrer los restos del palacio del rey moro taifa, visitar el museo arqueológico, acercarme a la fortaleza, circunvalar lo que un día fue muralla...

Pero tuve momentos, en la ciudad pacense, de un silencio denso, espeso, sepulcral. Una mañana visité la pinacoteca de la Diputación Provincial. Aparte del susto que me llevé con el soberbio retrato de cuerpo entero y demasiado relista, de un soldado —creo que no era el general Menacho—, nada más entrar a la izquierda, estuve todo el tiempo que permanecí allí, en el más riguroso silencio. Nunca me ha pasado esto en ningún otro museo. Sólo, a la salida, un ordenanza me esperaba en actitud de aceptar una propina.

Otra tarde crucé la frontera de Caya y me llegué hasta Elvas. No sé si la visité en un momento poco propicio —la tarde estaba neblinosa—, pero me pareció una ciudad muerta. En la plaza mayor sólo ví a media docena de personas y no habría más en un café aledaño de luz mórbida. Sus calles, algunas de ellas antañonas y nobles, las recorrí en el más completo silencio.

Sin embargo, el silencio se me hizo masticable cuando me vi obligado a guardar cama por una gripe inoportuna. Mi habitación estaba en un patio donde crecía un limonero. Aquellos dos días no los olvidaré nunca. La mayor parte de ellos los pasé en un silencio imponente, casi aflitivo, un silencio que nunca había vivido hasta entonces.

Si el silencio se define como la ausencia de la actividad sonora, yo no quiero ese silencio. Yo quiero el silencio con calor y sonido humano, el silencio de un crepúsculo o de un amanecer en el que el cosmos me diga que vivo, el silencio íntimo que me seguía cuando deambulaba por el animado «San Juan» pacense, cuando oía misa en su catedral bien nutrida de fieles, cuando pasaba por la concurrida calle del beato Juan de Ribera o cuando contemplaba aquella poética e inolvidable cabalgata de Reyes.

En aquella habitación alta, donde dormía y donde pasé mi pequeña gripe, yo recordaba al poeta, Antonio Machado, en los versos iniciales de su autorretrato: «Mi infancia

son recuerdos de un patio de Sevilla —y un huerto claro donde madura el limonero...». Sólo que a mí, ni siquiera me llegaba el leve rumor de sus hojas.

Hemos de buscar el silencio, porque en el silencio encontramos a Dios, pero, por eso mismo, ha de ser un silencio humano en el que no perdamos el contacto con la naturaleza. Ese es el silencio de fray Luis de León en su «Vida retirada»: «Oh campo, oh monte, oh río!». «Despiérteme las aves / con su cantar suave no aprendido...». «Del monte en la ladera / por mi mano plantado tengo un huerto, / que en la primavera, / de bella flor cubierto, / ya muestra en esperanza el fruto cierto».

Otra cosa, naturalmente, es el ruido excesivo, este ruido

insuportable de nuestra civilización supertécnica. Esto ya es insufrible y, por eso, necesitamos y necesitaremos cada vez más, periódicas curas de silencio.

La ciudad grande y la pequeña están contaminadas de un ruido horrrisono, estentóreo y enloquecedor. No hace falta meterse en una «boite». Es suficiente el tráfico desorbitado de cualquier calle, para que nos demos cuenta de que el equilibrio «ecológico» se ha roto.

He recordado también una anécdota de George Bernard Shaw. El célebre dramaturgo y humorista inglés se encontraba, en una ocasión, comiendo en una restaurante londi-

nense. Una orquesta amenizaba el yantar. Y, de buenas a primeras, empezó a tocar una de esas piezas modernas que ensordecen al más pintado. Terminaron con ella y, sin pausa alguna, atacaron otra todavía más ruidosa que la primera.

Bernard Shaw, al que se ha llamado rey de la ironía, llamó al camarero.

—Oiga usted —le dijo con toda claridad y con no mucha educación—, ¿toca esta orquesta lo que solicitan de ella los clientes?

—Sí, señor —le contestó el camarero—, ¿hay algo especial que quisiera usted que tocaran?

—Mire, sí. Hasta que yo haya terminado de comer, pídale que se toquen las narices.

Alfonso SOTO BARDERAS.

Suscríbese a:
EL DIARIO DE AVILA



GRAN PREMIO VERANO 74



ENTREGA DEL COCHE SIMCA MIL SPECIAL Y UNA SEMANA DE VACACIONES PARA DOS PERSONAS A TRAVES DE VIAJES ORANGE, S. A.



El señor Pérez Martín, en nombre de SIRO GAY, hace entrega a D. JOAQUIN AREVALO HIGUERO, vecino de Arroyo-Malpartida, Cáceres, de las llaves que le hacen poseedor del magnífico coche SIMCA y de la SEMANA DE VACACIONES, a través de Viajes Orange, S. A., que como afortunado le correspondió en el GRAN PREMIO VERANO 74, que toda la Cadena GAY, zona de Castilla - Extremadura, sorteó entre sus clientes el pasado día 28 de junio. Don Joaquín era poseedor del boleto 138.002, número suplente señalado en séptimo lugar y que vino a sustituir al número que salió premiado, al haber caducado el plazo de presentación que estaba consignado en las bases del sorteo

TRESILLOS
Precio fábrica
Fabricante M. M.
Polígono Industrial
«LA SEAT»

José López Hernández
ESPECIALISTA DE
Enfermedades Reumáticas
Calle San Juan de la Cruz, 7
Teléfono 21 12 88
Consulta de 11 a 2
Prevía petición de hora.
C. S. 341.

Ciudad y

Necesidad de cooperar con el Centro de Iniciativas y Turismo de Ávila

Para que pueda llevar adelante el programa de realizaciones propuesto

En estos días se están pasando al cobro los recibos por las cuotas que el comercio y la industria aportan para sostenimiento del Centro de Iniciativas y Turismo de Avila, entusiasta Entidad que en sus ocho años de vida está realizando una meritoria labor en la atracción de forasteros, confección de propaganda turística, cooperación con diversas entidades en la organización y desarrollo de fiestas, competiciones, etc.

Oportunamente dimos noticia de que el Ministerio de Información y Turismo reconociendo la eficacia de esta importante tarea que el C. I. T. de Avila lleva a cabo, le concedió, por la campaña realizada en el año 1973, uno de los premios nacionales, galardón que, por otra parte, ya había conseguido el Centro en el año 1968.

Colaborar con el Centro de Iniciativas y Turismo entendemos que es procurar por el desarrollo de nuestra Ciudad y en este sentido como portavoces de la opinión pública hemos de agradecer las aportaciones que el C.I.R. recibe entre las que destaca, como principal, las cuotas de sus socios, indus-

triales y comerciantes de la Ciudad y un reducido número de prestigiosas entidades de Avila, que figuran como socios protectores, entre los que cabe señalar a la Cámara Oficial de Comercio e Industria, Asocio de Avila, Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, Colegio de Médicos, Seguros Mutuos de Avifa Registro de la Propiedad y Mutua Industrial y Mercantil.

Con estas cooperaciones

económicas, el C. I. T. de Avila, podrá llevar adelante —siempre en la medida de las posibilidades que la importancia que tales aportaciones le permita— el programa de realizaciones propuesto, conforme ya hemos informado en las páginas de este periódico, en ocasiones anteriores, realizaciones que, como es obvio repetir están encaminadas a proporcionar el mejor bien y la mayor prosperidad a Avila.

Ayuntamiento de Ávila

CEMENTERIO MUNICIPAL

ANUNCIO

En el Negociado de Cementerio, de este Ayuntamiento, se hallan pendientes de pago por sus titulares, los recibos que gravan el cánón de sepulturas correspondientes a los años 1972 y 1973.

A fin de evitar que mencionadas sepulturas causen baja, con el consiguiente perjuicio para sus titulares, pues tendrían que ser exhumados los restos existentes en las mismas y su traslado al Osario, se concede un plazo de QUINCE DIAS para que los interesados afectados, abonen los recibos

pendientes en la Depositaria Municipal.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Avila, 7 de agosto de 1974.

El Alcalde.

Triunfo de un abulense

Por orden ministerial que publica el «B. O. del Estado» y en virtud de la propuesta del Tribunal calificador del concurso-oposición correspondiente, ha sido nombrado Inspector de los Servicios del Ministerio de Hacienda, el Inspector Diplomado de los Tributos, con destino en Madrid, don Carlos Hernández de la Torre y Galán.

Felicitemos cordialmente a este ilustre paisano por el éxito alcanzado con tan importante nombramiento de carácter nacional.

Clausura de la Campaña de Campamentos y Albergues

Han participado en ellos 722 niños y más de 200 jóvenes

Esta tarde serán clausurados los terceros turnos de albergue y campamento que la Delegación Provincial de la Juventud ha venido celebrando durante el presente verano.

Con asistencia del secretario provincial de la Juventud, acompañado de dirigentes provinciales, jefes de las distintas actividades, Mandos juveniles y autoridades locales de Hoyos del Espino y Navarredonda de Gredos, se procederá a la clausura de estos últimos turnos que completan la Campaña Provincial de Campamentos y Albergues.

Se hará entrega de distinciones y premios a las escuadras y acampados que hayan destacado en las distintas facetas de la actividad campamental.

Han participado en los siete turnos celebrados, un total de 722 acampados, representando a la Organización Juvenil Española, escolares (niños y niñas) y más de doscientos jóvenes hijos del personal de la marina española.

TAXI NOCTURNO

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono 21 - 11 - 88

Se precisa SANGRE

TODOS LOS GRUPOS

Donación de 11 a 12.
Centro de Hematología, doctores Thous y Cernieño.
Capitán Peñas, 4. — Avila.



El P. Muñoz Iglesias en nuestra Redacción

Hemos recibido en nuestra Redacción la grata visita del Rvdo. don Salvador Muñoz Iglesias (en la foto) y a quien precisamente se refería en un reportaje que, bajo el título "Don Salvador Muñoz 'el cura de la tele', abulense de corazón", publicamos hace unos días de nuestro compañero Jesús Zuloaga. Don Salvador se encuentra disfrutando de unos días de descanso en la localidad abulense de Aravalle.

Nota del tiempo

Máxima de ayer: 28,6 grados a las 15 horas.
Mínima de hoy: 14,3 grados a las 5,15 horas.
Presión máxima: 670,3 mm. Presión mínima: 669,3 mm.
Humedad relativa media: 37 por 100. Viento dirección: Sureste. Velocidad máxima: 33 kilómetros hora. Evaporación: 9,6 mm. Estado del cielo: Despejado.

EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 14 (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante el día de hoy en la zona de Madrid habrá algunos riesgos de nubosidad y de tormentas en la sierra.

La temperatura máxima probable es de 33 grados.

La máxima de ayer en Madrid fue de 31 grados.

La máxima de España correspondió a Córdoba con 38 grados.

INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

AVILA

DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: ARENAS DE SAN PEDRO.

Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 56 por 100. Velocidad del viento: 2 km./h. Dirección del viento: SUR-ESTE. Temperaturas: Máxima, 35 grados. Mínima, 20 grados.

Observatorio de SOTILLO DE LA ADRADA.

Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 53 por 100. Velocidad del viento: 2,5 km./h. Dirección del viento: SUR-ESTE. Temperaturas: Máxima, 34 grados. Mínima, 14 grados.

Observatorio de AREVALO.

Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 64 por 100. Temperaturas: Máxima, 33 grados. Mínima, 11 grados.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible es: PARA LAS DOS ZONAS NORTE SUR — EXTREMO. Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas que arden con intensidad, propagando el fuego con gran violencia, su extinción es extremadamente difícil.

Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Miércoles	14	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 22 01 96
Jueves	15	D. Antonio F. de la Puente (Plaza Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66	D. Luis Guerras del Castillo (Batalla de Brunete, 3) Teléfono 21 15 34

Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24

Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08

AVILA.

Tierra de Avila

Abulensismo

San Roque desaparece...

Qué tiempos vivimos! Mientras don Rústico marcha para celebrar a San Roque en Piedralaves y, de nuestra parte, pensábamos estar en Arévalo, nos llega don Urbano muy triste, diciendo:

—San Roque desaparece.

—¿San Roque desaparece? No puede ser. Tiene una devoción muy arraigada para que deje de cantarse su himno: «Este confesor del Señor, a quien con veneración alaban piadosamente los pueblos del Orbe, en este día de su tránsito mereció escalar los tronos felices de los bienaventurados». Etc.

—Que no se trata de eso. Que usted siempre anda por las nubes. Que aquí de lo que se trata es del pequeño, pero romántico paseo de su nombre, en nuestra Ciudad, que tanto dinero costó al Excelentísimo Ayuntamiento formar, y al Sr. Quiterio el jardinero, tanta paciencia, empeño, tenacidad y trabajo conseguir, contando con la confianza del jardinero mayor, aquel buen Juan, que gloria haya. Ese es el San Roque que desaparece a vista de ojos, comido por el urbanismo. Y no hay derecho a que deshagan o destruyan los arquitectos, los aparejadores y los obreros de la construcción, con la pasividad de nuestros concejales, el más hermoso mirador de cara al Valle Amblés que poseemos, pues resulta mejor que el Rastro, o al menos tan bueno como aquél...

—No sea tan impulsivo, don Urbano, y vamos por partes como suele decirse. Yo estoy seguro de que los concejales que hayan visto el peligro, ya tomaron nota de ello, como toman nota diaria de los defectos de la circulación, incluso en el Circuito de San Pedro, que ya debiera tener el nombre de Calle de Don Pedro Poveda Castroverde, que ya sabe usted por qué se lo digo, pues se celebra el centenario de tan ilustre sacerdote, fundador de la Institución Teresiana, pedagogo ilustre entre los españoles, santidad y mente preclaras, y otro de los que han dado gloria y honor a nuestra Tierra...

—Tiene usted razón. Y yo no hablo mal de nadie, sobre todo, ¿qué habíamos de decir acerca de los trabajos de ordenación urbanística que llevan a cabo los señores arquitectos y aparejadores, técnicos de la construcción, etc., que no sepan ellos que estudian conforme al desarrollo económico y artístico de nuestro tiempo?... Y de su entusiasmo por hacer un Avila con el cuidado que hacen Segovia o Toledo o Cáceres, no vamos a dudar. Yo es que vi esta ma-

ñana cómo al Paseo de San Roque se abren ya vanos para locales comerciales como en la prolongación donde fue tapia del Monasterio de Santa María de Jesús, todo el cual parece haya de hundirse definitivamente, si el Señor no lo remedia, entre la indiferencia general, y todo eso no estaba previsto en el Plano de Ordenación Urbana de Avila, que se expuso una vez en el Salón de Sesiones del Palacio Municipal... Yo me temo que algunas de estas «soluciones» urbanísticas vayan sobre la marcha. En cambio, de lo previsto, son muchas las cosas que dejan de hacerse, como si jugaran en ello los intereses particulares.

—No hable usted así, don Urbano, que luego creen que soy yo quien dice las cosas que usted oye en plena calle, o en el bar, o en establecimientos de menos categoría, o en las reuniones...

—Pues otra cosa que vi esta mañana en el Paseo de San Roque, y que me indignó, fue una motocicleta apoyada sobre el macizo de verde boj, ya tan conseguido, y que, desde que quitaron las alambreadas, algunos tratan con tan poco respeto... Esta mañana era una moto; pero también los automóviles meten sus ruedas cuando a la sombra de los árboles los aparcan como meten el moso en las aceras. El tema del urbanismo me trae de cabeza y ahora es de máxima actualidad. Los problemas de crecimiento de las ciudades están recibiendo unas soluciones simplistas en extremo. Soluciones acomodaticias. Soluciones a veces interesadas. Se han construido ciudades para que circulen los automóviles con fluidez; pero no se construyen ciudades para que puedan vivir sin angustia sus habitantes. Se invierten cantidades enormes en obras de infraestructura, como ensanches, pasos a nivel distinto, señalizaciones, nuevas capas de rodaje o rodadura, todo al servicio del automóvil. Pero caen las zonas verdes suprimidas por esas palas que parecen monstruos antidiluvianos, se talan árboles despiadadamente, se reducen aceras —las cuales salvarían el Paseo de San Roque, tal como queda con locales comerciales— y se edifican alturas que tapan el sol...

—Me está usted contagiando su pesimismo, don Urbano. Y me va usted haciendo creer que San Roque desaparece... Voy decididamente a ver si en Arévalo pasa otro tanto, pues me parece que esta nueva peste modernista no ha de tener abogado en contra.

Pedro de ULACA.

Villanueva de Avila

Y se hace cita de los organismos provinciales que pueden ayudar

Siguiendo de cerca los Arroyuelos, desde el Alberche, en busca de su nacimiento, nos llevarán a la sierra, casi al Puerto de Mijares, allí donde está Villanueva de Avila, rodeando Cabeza Lobera, desde donde se divisa La Paramera a la altura del Puerto de Naval Moral y casi todos los pueblos del valle, aunque en miniatura, allí sopla una brisa que no acertamos a saber si nos la envía el Norte a través de la sierra de Avila o es un «suspiro» de Gredos. Este pueblo anejo de Navatalgordo tiene también su línea divisoria dentro del propio Municipio entre éste y la principalía: el río Alberche. Una vez más los ríos separan los pueblos. En esta ocasión no sólo geográficamente, sino también con cierto antagonismo. Villanueva no se resigna a someterse,

Enormes dificultades para dar fin a muchas cosas

Por Agapito Rodríguez Añel

cuando ofrece la posibilidad de desviar parte del cauce. Es un contraste radical en pocos metros, es difícil acostumbrar la retina al cambio o impresión entre lo gris de las rocas y el verde de los tapices, entre los tonos pálidos de las retamas y el verde intenso de los alisos o los chopos.

El pueblo no admite reproches, es moderno, alegre, con calles bien trazadas, alguna, como la principal, recuerda aquellas calzadas que los romanos construyeron en nuestra península: piedras sobrepuetas en lecho de cal, o sencillamente, sobre tierra. Son sin embargo unas vías aceptables que vienen a reemplazar perfectamente al alquitrán o el adoquinado.

Llegar hasta este altozano, aunque no lo parezca, es una hazaña dado el estado de la

Departamento de Servicios Técnicos Provinciales ha negado el presupuesto. Ha habido un fallo que representa el 75 por 100 del importe total, fallo que les trae de cabeza a estas gentes, pues estaban ilusionados en llevar a feliz término estas obras antes de que el tiempo se les pusiera también en contra. A pesar de todo, la ilusión es la última que se pierde y aún piensan que la Jefatura Provincial de Obras Públicas autorice los dos cruces de carretera que tienen que efectuar para traer el agua (solicitud que aún no ha tenido contestación en ningún sentido a pesar del tiempo transcurrido, lo demás confían se resolverá felizmente y en breve plazo).

Las gentes de este pueblo han abandonado momentáneamente las obras del pu-



a depender de quien considere igual en importancia, aunque en el Ayuntamiento esté representado por tres concejales natos, tengan dos miembros en la Hermandad y estén perfectamente informados.

Ya próximo al pueblo, sobre grandes lanchas o superficies de roca plana trillan unos el centeno, el poco que se cosecha, o aventan otros la cebada, los cuatro haces que recolectan. Viene a tardar cada vecino dos días, cuando no uno, en aviar su recolección. Esto nos da idea exacta de la poca importancia que tienen por estas latitudes los cereales. Esta abrupta topografía es en su mayor parte pastizal o pedregal, pero ansian que un día el Ministerio de Agricultura vuelva su vista hacia ellas y en un rasgo de generosidad lleve a cabo la repoblación forestal, ya sean pinos u otros árboles que se adapten, la cuestión es obtener mayor rendimiento del suelo que el que se consigue actualmente, pues sólo sirve para pasto de ganado, cuando las nieves y los hielos no se oponen. Por las hondonadas corren arroyos que fertilizan sus márgenes, cultivándose hortalizas; nacen frutales al abrigo que ofrecen estos escondrijos y surgen praderas aprovechando el frescor del terreno o

carretera, descarnada y polvorienta. Aun queda esta para muestra de lo difícil que resultaba caminar antes por las carreteras de España. ¿Cuándo querra Dios mover la conciencia de la Excelentísima Diputación Provincial de Avila para que asfalte esta carretera? Los vecinos de Villanueva, al igual que los del otro lado de la sierra, los del valle del Tiétar, confían que será pronto.

Los habitantes de este anejo son agradecidos y buena prueba de ello es el ruego que se me ha hecho de expresar ese reconocimiento al Servicio de Extensión Agraria y, en especial a sus agentes de Navalunga por haber conseguido armonizar sus distintos criterios para constituir una comunidad para el desarrollo de obras como la del abastecimiento de aguas y saneamiento. La empresa que han acometido, la red de distribución importa un millón sesenta mil pesetas. Los doscientos vecinos, poco más, han desembolsado ya siete mil pesetas cada uno. Esto es solo el principio para alcanzar la suma que ha de aportar cada familia, una pequeña aportación porque la verdad es que a cinco millones y pico ascendía el proyecto para culminarlo (captación y distribución), pero no se por que razones el

blo para atender las faenas del campo pero se han propuesto como meta terminar las antes del 15 de agosto, para reanudar las primeras. Todos los vecinos están convencidos de que el agua es vital para la existencia y prosperidad del pueblo, por eso se han «empeñado» con tal de resolver el problema cuanto antes y a costa de sacrificarse al máximo, si es preciso. Estas gentes son dignas de mayor apoyo, pues a su gran ilusión hay que añadir el enorme esfuerzo que para muchos representa, baste decir que después de desplazarse fuera de la localidad en busca de obtener mayores ingresos, a Villalba concretamente, en la dura tarea de la construcción, han de dedicarse desde el viernes por la noche en que regresan al hogar, hasta el lunes, de madrugada que han de incorporarse otra vez al tajo de la construcción, a convivir con la familia, arreglar sus huertecillas y, naturalmente, colaborar en las obras de abastecimiento de aguas. Nuestra ayuda aquí está llamando a la conciencia de quienes realmente pueden ayudarnos. Estamos seguros que las cosas se simplificarán porque sabemos del elevado espíritu social que anima a las Autoridades Provinciales, máxime cuando tanto empeño se pone.

Más información local y provincial



EL COTILLON DE ANOCHE EN EL CASINO

No incurrimos en la menor exageración al afirmar que nunca se ha visto el Casino Abulense tan concurrido como anoche.

Empleando el vulgarísimo tópico, tenemos que decir que allí se reunió la flor y nata de nuestra sociedad y de la colonia veraniega, y no es preciso añadir que las bellísimas muchachas de una y otra se presentaron en la brillante fiesta luciendo sus toiles más elegantes.

Unicamente hemos de poner un reparo: que la Junta directiva del Casino no tomara la precaución de derribar los muros del edificio para dar al salón de baile una amplitud siquiera tan grande como la plaza de Santa Teresa. Sólo así hubiera sido posible moverse con desahogo entre aquella enorme multitud.

Por lo demás, hubo en la fiesta una admirable organización, tanto en aquella parte en que intervino la directiva como en la que estubo a cargo de los directores del cotillón —Conchita Octavio de Toledo, Carmen Sánchez Negro y Ernesto Paradinas— que demostraron poseer un exquisito gusto y un ingenio envidiable.

Todas las figuras fueron muy finas y graciosas y proporcionaron un rato agradabilísimo a protagonistas y espectadores.

Publicaríamos de muy buen agrado los nombres de todas las concurrentes, dignas por sus encantos de figurar, no sólo en este modestísimo periódico, sino en la más distinguida sala de un museo; mas, fueron tantas las reunidas que hemos de conformarnos con mencionar las parejas que en el cotillón tomaron parte y a cuyas señoritas el Casino obsequió con lindísimos regalos.

Conchita Octavio de Toledo, Juanito Millán, Carmen Sánchez Negro, Ernesto Paradinas, Carmen de Vega, Chicolín, Otilia Millán, Francisco Pérez del Pulgar, Lolita Octavio de Toledo, Luciano Corujo, María Luisa Cos Gayón, Monchín Arroyo, María Antonia Corujo, Pedro Albornoz, Falucha Corujo, Joaquín Jiménez Anta, María Albornoz, Jesús Isturiz, María Teresa González, Carlos Maestre, Carmen Castillo, Manolo Maestre, Mimi Asmengol, Luis Carrión, Estrella Arespacochaga, Ildefonso San Román, Julita Martínez, José Manuel González, Pilar Octavio de Toledo, Fernando Cos Gayón, Teresa Maestre, Miguel Santo Domingo, Modesta Pérez, José Luis de Vega, Carmen Gascón, Odón García Durán, Carmen Torres, Cipriano Sáinz, María Luisa Carrión, Pedro Castilla, Fernanda Santo Domingo, Urbano Barnés, María Sierra, Julio Torres, Pilar Lilla, Germán García, Antonia Picón, Paco Barnés, Isabel Fernández, Paco González, Concha Ortega, Pepe Conde, Teresa González, Manolo Nieva, Margarita Baquero, Emilio Sierra, Mercedes Gárate, Enrique Aboín, Pilar del Rey, Monolo Torres.

Reciban el Casino Abulense y los organizadores de la fiesta nuestra felicitación por el éxito obtenido.

DE TOROS

Mañana se celebrará una corrida de novillos toros en la que se lidiarán reses de la ganadería de don Federico Sánchez, vecino de Salamanca.

Actuarán de matadores Alfonso Gómez «Finito de Valladolid» y Antonio Armenta de Córdoba, con sus correspondientes cuadrillas.

Tenemos noticias de que la empresa ha escogido cuatro hermosos toros.

La corrida comenzará a las seis y será amenizada por la banda de Intendencia.

LA FILARMONICA

El sábado próximo celebra concierto esta sociedad. Por la premura del tiempo no podemos dar hoy más noticia. No obstante anticiparemos que para septiembre y octubre sabemos que se hallan en tratos el celebrísimo Mannen y el cuarteto de instrumentos de púa «Hermanos Aguilar», que tanto gustaron en el último concierto.

Aldeaseca de Arévalo

Apuntes de un viaje a la villa marinera de Ondárroa (I)

«Caminante, no hay camino; se hace camino al andar».

(A. Machado)

La del alba sería, cuando todavía el aire quieto y sosegado de la aurora, en esta aldea castellana de la llanura abulense, salía romero y peregrino, camino de las tierras recias como bravas, de un subido matiz bucólico, de Vasconia, invitado por la cristiana y nobilísima familia Arriola-Aréizaga, amiga y ya un tanto familiar, de la villa marinera de Ondárroa, encantador puerto pesquero del Cantábrico.

Era en la alborada mariana de la Virgen de pardo sayal y capa blanca, la del Carmelo, que llena de alegrías el plenilunio del verano y del mes de julio ardoroso y candéal.

Poco a poco se fue dejando atrás la luminosidad de la llanura castellana, horno y fuego, vivo y atizado, por su radiante sol de meseta y por su campiña bañada de oro por los trigales ya secos y en sazón y dispuestos para dar la blanca harina para las hostias de nuestros altares y para amasar el rico pan de cada día, ni de lujo ni de lágrimas, que la gente labradora sembró, cultivó y regó con el sudor de su frente y con la ayuda del Divino Jardinero, que hace caer la lluvia del Cielo sobre estos campos queridos para bien de todos. Y hasta Ondárroa llegamos, haciendo camino al andar, al decir del poeta, y de la mano del Señor y de la mano de Santa María, su Madre. Así caminaban los peregrinos y navegantes llevando a flor de labios la frase piadosa y confortable de «Jesús y María sean con nosotros en el camino».

No puedo olvidar mi llegada a Bilbao, donde me esperaban el joven matrimonio de Carlos y Blanca, hijos de los patriarcas don Luis y doña Nieves, familia de Galenos y Esculapios, y el atardecer algo tibio, pero no menos agradable, por los caminos de Begoña, de Durango y Marquina para acercarme a su casa de Ondárroa, en aquellos momentos arropada por una niebla tépida y licuosa, que la hacía confortable al visitante, peregrino desde la luminosidad de la meseta castellana, bañada por estos días de un sol radiante y retador.

Aún recuerdo en el alma la alegre bienvenida de toda la familia. El saludo respetuoso y venerable de don Luis y doña Nieves. El rebullicio de la chiquillería de las dos casas. La amabilidad de los hijos y nueras. La cena rica, donde todos se desvivieron en atenciones. La habitación episcopal en otros tiempos, donde tantas veces durmiera el doctor Berericiatúa, llorado obis-

po de San Sebastián y amigo entrañable de la casa e ilustre familia. La terraza, balcón abierto para contemplar a gusto los barcos pesqueros y las juguetonas lanchas recreativas y las motoras madrugadoras en abanico riente dispersas por el Cantábrico. Los faros luminosos y chillones por sus luces y señales para los navegantes nocturnos y sobre todo la grandeza de Dios, reflejada en la inmensidad de las aguas de este bravo como corajudo mar.

Un programa bien preparado me esperaba para los días de mi estancia en esta linda villa marinera. Y el programa empezó así: Al día siguiente las Hijas de la Cruz me recibían en su recoleta capilla para celebrar la Santa Misa. Una estampa preciosa y venerable me ofrecían los señores de la casa Arriola-Aréizaga acompañándome hasta allá y a las once se partía para la villa fabril de Elgóibar, donde otro galeno jubilado, lleno de méritos y virtudes, nos hacía los honores de rigor a la par que dialogaba con los familiares de Ondárroa hablando de sus hijos y nietos.

Poco después arribada forzosa a Loyola, santuario venerado y casa solariega de Iñigo, soldado y enamorado a lo grande de Xto. y de sus cosas, donde pasamos un rato muy feliz, meditando, rezando, pidiendo, admirando y hasta casi llorando... Un rincón paradisiaco y edénico venía a resultar este balcón de Loyola, relicario de tantos valores eternos. No se puede olvidar el ambiente místico y emotivo de tanta belleza sobrecogedora y donde parece que el dedo de Dios se entretuvo aquí haciendo y poniendo tantas maravillas.

La casa rústica y pobre del Hermano Finuras, el humilde Portero de Deusto, hoy sirvo de Dios, Hermano Gárate, nos abrumó y edificó. Cerca de sus muros pobres y desvencijados parecía captarse la santidad de esta florecilla de una virtud delicada y de una mística finísima, hoy camino de oficial y solemne glorificación.

Algo grande nos pareció ver flotar por la maravillosa lonja, adornada toda ella de tilos, tarantos y abetos, todos ellos en perpetua lozanía. Allí el santuario de Loyola, siempre bello por la riqueza de su templo, por los múltiples recuerdos ignacianos, pero aún más por ser santificado por Ignacio y Gárate, auténticos atletas de la santidad.

Allí su rica Basílica con su grandiosa cúpula. Las columnas salomónicas de un már-

mol jaspeado y lujoso. La hermosa escalinata y toda su panorámica única y bella. La Casa de Ejercicios, las habitaciones del Santo, lugares sagrados, la imagen tumbada y llena de luz cegadora, la estatua de bronce imponente y expresiva, la fuente milagrosa...

Todo un sedante y remanso de paz en el continuo caminar y una mirada al ayer, junto al fuego bendito de Loyola, para su ínclita Compañía.

Después el paisaje de Régil, la patria chica de algún famoso, digno de plasmarse en lienzos por el pincel de una mano maestra, sembrado todo él de tantas bellezas y con el fondo único de subido matiz y colorido, donde los caseríos y balnearios, valgan Cestona y Anzola, donde las casitas blancas, mejor casonas solariegas y de mayorazgo, parecen verdaderos belenes, colocados allí por manos de ángeles.

Una vista panorámica, muy pintoresca por cierto, pudimos contemplar desde su parador mirador, donde la Diputación de Guipúzcoa ha volcado su dinero y su gusto para hacerle ruta turística obligada. Un rico menú, al estilo vasco, animó nuestro yantar de mediodía. Y todo gracias a ellos.

La salida para Vidania se imponía. Viene a ser Vidania la patria chica de los Muñoa y del doctor Berericiatúa ayer, piadoso obispo de Sigüenza, antes auxiliar de Zaragoza y luego obispo de San Sebastián. A su iglesia acudimos para visitar al Señor y donde doña Nieves se aprovechó a sus anchas, como excelente María del Sagrario, para contar sus cosas y problemas al Divino Prisionero.

La remozó y hermozó a lo grande este gran Obispo. Mucha riqueza, mucha limpieza, mucho orden en ella. Lástima de la ausencia obligada de su buen párroco, don Manuel Aizpuro. Apenas nos pudimos entender con su fiel servidora y con unos niños, que en el frontón cerrado, junto a la Iglesia, jugaban a la pelota con la cesta punta.

Nos hubiese gustado oír de labios del Señor cura la explicación detallada del relieve del altar mayor, donde un franciscano, que al principio nos pareció San Pedro Bautista, santo de Avila, del pintoresco pueblo de San Esteban del Valle, embajador y diplomático en el Japón, donde sufrió el martirio, se destacaba airoso y bien conservado. Esta fue la primera impresión que cogimos, pero que luego nos dijeron que se trataba de San Martín de Leonar, cuya patria natal se disputan dos pueblos vascos, al decir de una aldeana del lugar.

Julio PORTERO.

Las Navas del Marqués

El conjunto instrumental del Colegio de E.G.B. al VI Torneo de Radio Escolar

Mañana jueves, 15 de agosto, a las diez y media de la mañana, participará en el Torneo de Radio Escolar que organiza Radio Nacional en colaboración con diversos organismos oficiales, el conjunto instrumental del Colegio de E.G.B. de Las Navas del Marqués. Sus rivales serán el Coro Escolar de la Escuela Hogar «Agustín Zancajo Osorio» de Alceda (Santander) y el Conjunto instrumental del Colegio «Carmen Cabezu» de Ma-

drid. Este programa se transmitirá a través de la Cadena Cultural del Tercer Programa de Radio Nacional de España por su emisora central de onda normal de Madrid (245 metros, 1.223 kilociclos) así como por su red anexa de frecuencia modulada.

Colaboran en la realización de este programa R. N. E. en Santander, RADIO GREDOS de Avila, y R. N. E. de Madrid.

Arenas de San Pedro

Con la magnífica representación de «Los Gavilanes» terminaron los Festivales de España

Otros espectáculos, entre ellos el taurino, completan la II Semana Grande

(De nuestro corresponsal).— En la noche del día 9, terminaron prácticamente los Festivales de España en nuestra Ciudad, ya que lo último programado, que se llevó a cabo en esa fecha, fue la representación de «Los Gavilanes», genial muestra del género zarzuelero.

Para presenciar dicha obra diéronse cita en el Patio de Armas del histórico Castillo infinidad de personas, de las que un buen contingente eran, desde luego, foráneas. Se llenó por completo toda la parte central así como las mejores localidades laterales. No obstante, bien podía apreciarse a simple vista que la concurrencia no era masiva ni heterogénea, cual sucedió en otro tipo de espectáculos, sino seleccionada espontáneamente, y no porque influyera en esto el punto de vista económico —la entrada a estos festejos subvencionados, está siempre al alcance de todos los bolsillos— sino porque la zarzuela, aunque suele ser rica en colorido popular e interesante en diversos aspectos, requiere, cual es sabido, cierta preparación por parte de quien asiste a ella si quiere apreciar y recrearse en sus valores, tanto literarios como musicales.

Al aire libre, bajo un cielo lleno de estrellas y en la parte meridional del vetusto monumento, separado del mundanal ruido por gruesos muros, se hallaba instalado un amplio escenario, que aunque

con varias deficiencias por su carácter provisional supo cumplir, lo mejor posible, la misión que le fue encomendada, gracias a los desvelos de los encargados del oportuno montaje y demás menesteres, que no pararon en su plausible empeño hasta dejar todo listo para la representación anunciada.

Actuó la Compañía Lírica «Isaac Albéniz», que presenta Juan José Seoane, con el montaje y dirección de Angel F. Montesinos y parte musical —coros y orquesta— a cargo de Dolores Marco. El reparto de «Los Gavilanes» incluía cerca de veinte excelentes artistas que cautivaron en todo momento la atención del público con esa inspirada zarzuela del Maestro J. Guerrero, que a partir, hace años, del estreno de otra de sus conocidas producciones musicales —«La Alsaciana»— supo situarse merecidamente entre los más populares compositores españoles.

Lo mismo la trama cómica —diálogos, ocurrencias y chistes de quienes desempeñaban en la obra los papeles de alcalde, jefe de la guardia, etc.— que los diversos pasajes cantados por las sopranos —lírica y dramática—, barítono, tenor y coros atrajeron constantemente al público, que premió reiteradas veces con prolongados y sinceros aplausos la abnegada y valiosa labor del conjunto artístico, saliendo de la representación sumamente satisfecho.

La orquesta por su parte

—instrumentos de madera, metal y de percusión en gratísimo efecto sonoro —atrajo también con reconocido mérito la atención del auditorio, que supo igualmente apreciar los esfuerzos de los técnicos a fin de que los efectos de luz, sonido, ruido, reproducción, montaje, etc., fueran lo mejor posible, cosa que, por cierto, consiguieron.

Festivales de España terminaba aquí, brillantemente, su actuación, cual días antes la habían empezado. Bien merecido tuvo el sincero aplauso de los arenenses y de la selecta colonia que anualmente nos honra por estas fechas con su grata presencia. Trajo a Arenas de San Pedro, como lleva a todas partes a través de selectas embajadas culturales, la reconocida bondad, y nobleza que el Arte encierra...

Quedan aún varios espectáculos por realizar, entre ellos la novillada picada, de cuya reseña encomendamos a un especialista en tauromaquia; también verbenas extraordinarias, actuación de renombrados conjuntos musicales en merenderos y pistas de baile, etc. Digamos, por último, que los triunfadores en las diversas pruebas deportivas habidas recibieron públicamente en el escenario del Castillo, poco antes de iniciarse la representación de «Los Gavilanes», los importantes trofeos conseguidos, en medio de estruendosa salva de aplausos.

Afonso RENESES

nuestra región



LEON

LEON.—A las cinco de la tarde del pasado día 11 se dio la salida desde el Puente del Paso Honroso y Hospital de Orbigo a los 103 palistas que tomaron parte en el XIV descenso internacional del Río Orbigo.

A la meta instalada en El Penosillo de La Bañeza llegaron vencedores absolutos, después de 22 kilómetros de recorrido, la «K-2» tripulada por Etory-Gorman (Inglaterra), que tardaron en el recorrido, una hora, treinta y tres minutos veinticuatro segundos.

A continuación se clasificaron: 2, Pili y Suso (España), 1-37-03; 3, Vivi-Garoo (España), 1-38-10.

Clasificación en «K-1»: Williams (Inglaterra), 1-36-

40; 2, Braun 1-37-40; 3, Roberto (España), 1-38-22.

Damas en «K-1»: Harns (Inglaterra), 2-28-04; 2, Perrett (Inglaterra) 2-28-05; 3, Lowell (Inglaterra) 2-28-06.

Vencedor en «K-2» juvenil fue la pareja Arunda-

les - Dimunch (Inglaterra), en 1-39-01. Vencedor en «K-1» juveniles fue del Riego (España) en 1-39-09.

Hubo también pruebas para infantiles, siendo vencedora por equipos Inglaterra.



Valladolid

Protesta de la Agrupación de librereros vallisoletanos

VALLADOLID.— La Agrupación Sindical de Libreros Vallisoletanos acordó por unanimidad elevar un escrito al presidente de la Agrupación Nacional, al director general de Cultura Popular y al director del Instituto Nacional del Libro Español, en el que se hace constar su enérgica protesta por los últimos atentados que se han venido produciendo a diversas entidades ligadas con el comercio del libro: editoriales, librerías e instituciones culturales, cuyo denominador ha sido la casi total impunidad de sus autores, y que han culminado en el atentado a Distribuciones Enlace. Dicen también los libreros vallisoletanos que unen su condena a

la ya expuesta por el director general de Cultura Popular, en la firme esperanza de que la Administración tomara medidas urgentes para que estos actos «vandálicos» no se vuelvan a repetir.

En la misma reunión se acordó igualmente manifestar la unánime disconformidad en relación con la Feria del Libro, que tradicionalmente venía celebrándose en esta capital en el mes de abril y que en la presente edición ha sido convocada para el mes de septiembre. Los libreros vallisoletanos desean que el próximo año la Feria del Libro vuelva a celebrarse en abril a fin de que coincida con la Semana Internacional de Cine.



SEGOVIA

13.505.237 pesetas, presupuesto para el campo de fútbol de la Ciudad Deportiva

SEGOVIA.— El Ayuntamiento había sacado a información pública el pliego de condiciones administrativas para la construcción de un campo de fútbol en la Ciudad Deportiva; ampliamos hoy dicha noticia en el sentido de que el presupuesto —según una nota hecha pública en el «Boletín Oficial» de la Provincia— asciende a 13.505.237 pesetas, comprendiendo las obras la

construcción del campo, gradas y servicios, no admitiéndose proposiciones por cuantía superior, a la señalada.

Las obras deberán dar comienzo dentro de los diez días siguientes a la fecha de la notificación del acuerdo de la adjudicación definitiva, y terminarse dentro de los dieciocho meses siguientes a dicha fecha.



PALENCIA

Conferencia de Lucas del Valle, sobre el Tercer Mundo

PALENCIA.— El día 13 de agosto se celebró un acto en la Casa de la Cultura donde el escritor y periodista, Lucas del Valle pronunció una conferencia sobre el Tercer Mundo.

El tema es interesante y siempre de actualidad. La población crece constantemente, bastante más que la producción de alimentos. De aquí que el tema haya

sido montado en este acto, en la plenitud del verano, cuando el tiempo no invita a recluírse en los locales cerrados al conjuro de cualquier acto cultural.

Lucas del Valle es un hombre que tiene a mano numerosos datos en torno al problema del Tercer Mundo, razón por la que la conferencia resultó enormemente interesante.

**MADRID,
barrio
abulense**



MADRID (Crónica de nuestra Redacción).—El Consejo de Ministros cubrió sobradamente la expectación que había levantado. Un programa denso en verdad. El contenido del Consejo ha sido esencialmente económico, si bien en el orden social —con claras repercusiones económicas— está la importante descongelación de salarios que regía desde noviembre pasado. Las medidas políticas tienen a la prensa como protagonistas con una de cal y otra de arena: se eliminan las «materias reservadas» y se impone una sanción de suspensión a un periódico diario. Se han tomado medidas antiinflationistas moderadas entre las que destaca el encarecimiento del dinero con la elevación del tipo de descuento por parte del Banco de España. En la referencia del Consejo, el ministro de Información negó que se hubiera tratado de una posible devaluación de la peseta. También se aprobaron nuevas normas para la creación de Bancos, lo que facilitará la expansión bancaria desapareciendo, de algún modo, la especialización. El Consejo adoptó importantes medidas para la ordenación de la oferta turística.

Por sugerencia del Presidente del Gobierno, se acordó que por parte de cada ministerio se levante la reserva informativa existente en algunos temas acogidos a la Ley de Secretos oficiales. Señaló el señor Cabanillas que si en un momento determinado el interés nacional justificó esta medida, cuando desaparece aquella justificación no hay razón alguna para mantener la reserva de la noticia. Entre los temas que ahora, sucesivamente, se verán «descongelados» se encuentran las informaciones sobre Guinea Ecuatorial, Sahara, los acuerdos y contenido de los trabajos que realiza el Consejo Nacional del Movimiento y algunos actos de contenido universitario.

SUSPENSION AL «SOL DE ESPAÑA»

Respondiendo a la pregunta de un periodista, el ministro de Información y Turismo manifestó que el Consejo había acordado imponer una sanción a una publicación diaria, pero que como la empresa no había recibido oficialmente la comunicación, no consideraba procedente facilitar ni el nombre del periódico ni el contenido de la sanción impuesta. Por otra parte, algunos diarios de Madrid publican después una noticia en la que se dice que el periódico sancionado es el «Sol de España» de Málaga y que la sanción consiste en quince días de suspensión y 50.000 pesetas de multa.

Como dijo el ministro, aún no se había comunicado oficialmente a la empresa editora. Al día siguiente de la comunicación se hará efectiva la

sanción. Según estas informaciones, esta medida se debe a una información «en la que se desmentían rumores sobre una pretendida situación de determinada persona, en un número del periódico correspondiente a la segunda semana de julio». Tal información pudiera ser atentatoria del artículo segundo de la Ley de Prensa en lo que se refiere a la salvaguardia del «honor personal».

La última sanción de suspensión a un periódico diario fue en 1968 al desaparecido «Madrid», y la más reciente —con vigencia actual— es de cuatro meses a la revista humorística «Por Favor».

Con la salida de los Príncipes de España hacia Palma de Mallorca se ha iniciado la diáspora política de nuevo. Este año parece tener el signo itinerante. Las vacaciones oficiales han comenzado, pero parece que mantendrán este año el carácter intermitente que las viene caracterizando. El próximo día 30 un nuevo Consejo de Ministros convocado por el Príncipe de España, como Jefe del Estado en funciones; el día anterior, reunión del Gabinete. Así lo anunció el señor Cabanillas ante la sorpresa de algunos y la confirmación, para otros, de la continuidad de don Juan Carlos de Borbón en una interinidad completamente efectiva. Ahora, en los círculos políticos —aún en mangas de camisa— se trata de asimilar las concomitancias políticas del último Consejo. Son varios los comentaristas que han hablado de «ensayo general de la sucesión» con un espectador excepcional: Franco. El Caudillo se encontraba el viernes en los jardines del palacio de El Pardo. Hemos podido comprobar su satisfactorio estado por las fotografías difundidas. Dentro de la intermitencia política que nos deparará el resto del mes, está una cierta actividad pública que se desprenderá de la descongelación de las materias reservadas. Las notas de vía libre para la información las irán enviando los distintos ministerios.

TOMAS DE POSESION

La clase política discute, especula y se llena de rumores. Tratan de tomar posiciones ante el tiempo político de cambio que se avecina. Unas situaciones entran dentro de la lógica, otras se mantienen tan sólo por los propios intereses. Un destacado observador político me decía hace poco que los políticos «emplean más tiempo en mantener sus posiciones personales que en propio hacer político». Tal vez sea exagerado. Habla el señor Garrigues en ABC de las planificaciones necesarias en la empresa y de su necesidad en la política. «También la vida política exige un mínimo de planificación. No se improvisan soluciones, no se resuelven

(Pasa a pág. 12)

SUCESOS

Un muerto y tres heridos por choque de vehículos en Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra).—Un muerto y tres heridos graves ha sido el balance de una colisión entre un taxi y un camión ocurrida en la autopista del Sur.

Conducía el taxi Cristóbal Llanes López, y en este vehículo viajaban Esteban Aliaga Frutos, de 34 años, natural y vecino de Madrid, que murió en el acto; Jesús Marras López, Rosario Pérez y Angeles Pérez, todos ellos de 21 años, asimismo naturales y vecinos de Madrid, que sufrieron heridas de consideración.

Los accidentados se encontraban de vacaciones en la isla.

Presencia de lobos en Lugo

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra).—Más noticias en torno a los lobos continúan registrándose en diversos lugares de la región gallega.

En el término municipal de Puebla de Brollón, en la provincia de Lugo, se está advirtiendo la presencia de estas alimañas, que causan gran alarma entre el vecindario.

Se cree que los lobos, al menos este es el rumor popular, proceden de las provincias limítrofes, de Orense y León, en donde se están llevando a cabo intensas batidas.

Por otra parte, en el monte «Xalo», en el término municipal de Culleredo, próximo a la ciudad de La Coruña, un grupo de cazadores llevaron a cabo una batida, logrando dar muerte a dos crías de lobo, que fueron encontradas en el punto conocido por Mantiñan.

ISIDORO POSTIGO ALVAREZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
Comandante Albarrán, 8.
2.ª Derecha.
CONSULTA DE 12 a 2.
Teléfono 21 29 87.

Daños por valor de 140 millones de pesetas en el accidente de Vitoria del pasado 26 de julio

VITORIA. (Cifra).—A unos 140 millones de pesetas, según fuentes oficiales se eleva el valor de los daños causados en el choque de dos camiones-cisternas con la consiguiente explosión, suceso registrado en Vitoria el pasado día 26 de julio.

En esta cifra están incluidas las indemnizaciones por muerte —trece personas hasta el momento—, las de asistencia de heridos y per-

juicios inherentes a sus respectivas lesiones y las de daños materiales en vehículos, viviendas, etcétera.

Dicha cantidad ha de ser objeto de últimas precisiones puesto que en el sumario incoado se ha ofrecido acciones a todos los damnificados, y de sus actuaciones y de la decisión judicial que recaiga en cada caso, si fueran a pleito civil, se obtendrá la suma total de tales indemnizaciones.

Mueren ocho alpinistas soviéticas

MOSCU. (Alfil).—Los ocho miembros de un equipo femenino de alpinismo soviético se mataron cuando intentaban la ascensión del pico Lenin, de 7.134 metros de altura, según ha de-

clarado un alpinista americano.

Las alpinistas soviéticas fueron sorprendidas por una ventisca cerca de la cumbre de la montaña de la cordillera de Pamir, en el Asia central muriendo congeladas, según ha dicho Christopher S. Wren, uno de los tres alpinistas americanos que hallaron los cuerpos.

El equipo soviético formaba parte de un grupo de escaladores de 10 países que se proponían escalar el pico Lenin en el mes de julio, la tercera montaña más alta del país.

AGENDA

Mañana, día 15 de agosto, jueves.

La Asunción de la Virgen María.

SANTOS: Tarsicio, Alipio y Arnulfo.

MISA: De la Asunción.

SOL: Sale a las 7,26 y se pone a las 21,12.

LUNA: Sale a las 5,43 y se pone a las 20,4.

TELEFONOS DE URGENCIA

ORDEN PUBLICO

Policía Armada 220199
Policía Urbana 211188
Comisaría 220233
Guardia Civil 211070

BOMBEROS

Parque 211036

COMUNICACIONES

Telégrafos 211370
R.E.N.F.E. 220188

TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa ... 211959
Estación 220149
» » Tráfico 212350

CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 13: 741

**AMBULANCIAS
ANTONIO ALVAREZ**
Dotadas de radio-telefóno
Teléfonos 211220 y 212460
AVILA

VENDEDOR

con experiencia en
TRACTORES Y MAQ.
AGRICOLA
precisa
"Hijos de H. del
Barrio S. A."
Apartado 37. Telf. 800439
Medina del Campo
(Valladolid).

temas para comentar

Seres luminosos:

Seres de luz chiquita e inmensa

Tomás Auñón, ese ágil notario de lo que corrientemente pasa inadvertido, nos hablaba el otro día de que España surte de lamparillas a varios continentes. De lamparillas, de mariposas, que de varias maneras se dice. Son —quizá no lo sepan los más jóvenes de ustedes— esas velas chiquitas, atravesadas en un círculo de corcho, para que floten en el aceite de que se alimenta su luz. Una industria pequeña con la que, a falta de otros liderazgos industriales, España figura a la cabeza de la producción mundial.

Creía, sinceramente, que ya nadie hacía lamparillas. Creía que las lamparillas— y todo un entrañable mundo— habían desaparecido con mi abuela. ¿Me dejan ustedes que les hable de mi abuela? Vale la pena, créanme, porque se trataba de un ser excepcional. Mi abuela Justina se quedó viuda a los veintisiete años. Con un niño de cinco. Era —me lo dijeron las gentes de su promoción— una de las muchachas más guapas de la ciudad en que vivía: Valladolid. El abuelo tenía un pequeño negocio que se lo llevaron la trampa y la gloriosa inhabilidad de mi abuela (que habíamos de heredar plenamente aquel niño de cinco años —mi padre— y yo) para todo lo que fuesen compras, ventas y contabilidades. Para todo lo que fuese dinero. Ya que, muerta la pobre cuarenta y tantos años después, encontré entre sus papeles unos títulos de la Deuda de Filipinas o algo así —por cien mil pesetas— que habían caducado, por ignorar ella, sin duda, de lo que se trataba. Valían cien mil pesetas, y cien mil pesetas allá por la primera dece-

na del siglo, cuando se quedó viuda, eran mucho dinero. Las pasó de a kilo la abuela. Y mi padre, a partir de los ocho años, tuvo que empezar a ganarse la vida, con un violín, en el foso de los teatros. Y una música que no le gustaba en el atril...

Perdóneme, pero por el camino del enternecimiento siempre me pierdo... La abuela encendía lamparillas en la noche de Todos los Santos, de cara al día de Difuntos. «Esta, por mi padre; ésta, por mi madre...» Y, poco a poco, iba encendiendo las luces de todos los parientes, de todos los amigos, de todos los conocidos... Y la cazuela de barro era como una constelación de buena voluntad. Eso en la noche del día de los Santos. Todas las noches, la abuela se levantaba a las tres y encendía una candela, la del abuelo, y se ponía a rezar por él hasta que amanecía. Todas las noches de cuarenta años, desde que era una de las más guapas mujeres, hasta que se convirtió, antes de tiempo —por la fuerza de los muchos sufrimientos—, en una viejecita arrugada. Una candela, una lamparilla, siempre en las fervorosas noches de la abuela, de aquella entrañable vestal... Bien, y ahora me entero de que siguen fabricándose lamparillas. Y algo anuda este mundo con aquel mundo, y siento un claro alivio. Como una mansa felicidad. No ha sido total la ruptura. Queda, por lo menos, la esperanza de que le queden al mundo seres luminosos como la abuela, seres de luz chiquita e inmensa. Aunque, por desgracia, a uno le cueste creerlo.

Félix Antonio GONZALEZ.

Las cosas de PGarcía

A primeros de agosto los precios siempre aumentan de costo.

Agosto, alza en el rostro.

Por agosto los veraneantes marcharán y los precios subirán.

Subidas de agosto no las curan buenas palabras, ni miel, ni mosto.

Las subidas de agosto y septiembre ya serán para siempre.

El reajuste en estío y el convenio en tiempo frío.

En agosto el Metro mide lo mismo pero lo ponen más caro.

En agosto subió la leche higienizada y aquí no pasa nada.

Tras el turismo en julio, nebuloso, en agosto, luminoso.

Si el turismo llega en agosto, el pesimismo se hará agosto.

A río económico revuelto, ganancia de los de siempre.

En el río, el salmón, y en la frontera, «guerra del melocotón».

A la corta o a la larga, el «impeachment» te alcanza.

En agosto, sandía y melón, y olvídate de la inflación.



Iglesia, hoy

Por Fernan Dodel.

La dormición de María y su ascensión a los cielos

San Juan Damasceno, que era de una ortodoxia muy firme y se mostraba severo con los relatos apócrifos, ha contado, sin embargo, la historia de los apóstoles llevados milagrosamente desde las regiones que evangelizaban hasta Jerusalén, para asistir a la muerte de María. En esto San Juan Damasceno seguía una tradición, adornada de detalles variados, pero cuya origen se remonta al siglo II. El ha dado las diversas razones de conveniencia que explican el privilegio, que benefició a María, de una resurrección anticipada y de una exaltación de su mismo cuerpo a lo más alto de los cielos:

«Hoy, la Virgen Inmaculada, que no ha conocido ninguna de las culpas terrenas, sino que se ha alimentado de los pensamientos del cielo, no ha vuelto a la tierra; como ella era un cielo viviente, está en los tabernáculos celestiales. En efecto, ¿quién faltaría a la verdad llamándola cielo?; al menos se puede decir, comprendiendo bien lo que se quiere decir, que es superior a los cielos por sus incomparables privilegios.

Hoy, la virgen, el tesoro de la vida, el abismo de la gracia, no es escondida por una muerte vivificante; ella, que ha engendrado al que ha destruido la muerte, la ve acercarse sin temor; si está permitido llamar muerte a esta partida luminosa de vida y santidad. Pues la que ha dado la verdadera vida al mundo, cómo puede ser sometida a la muerte? Pero ella ha obedecido a la ley impuesta por el Señor, y como hija de Adán, sufre la sentencia pronunciada contra el padre. Su hijo, que es la misma ley, no la ha rehusado, y por tanto es justo que suceda lo mismo a la Madre del Dios vivo.

Si el cuerpo santo e incorruptible que Dios, en ella, había unido a su persona, ha resucitado del sepulcro al tercer día, es justo que también su Madre fuese tomada del sepulcro y se reuniera con su Hijo. Es justo que así como él había descendido hacia ella, fuera elevada a un tabernáculo más alto y más precioso, el mismo cielo.

Era necesario que la que había dado asilo en su seno al Verbo de Dios, fuera colocada en los divinos tabernáculos de su Hijo; y así como el Señor había dicho que él quería estar en compañía de los que pertenecían a su Padre, convenía que la Madre morase en el palacio de su Hijo, en la morada del Señor, en los atrios de la casa de nuestro Dios. Pues si allí está la morada de todos los que están en la alegría, en dónde habría de estar la causa de su alegría?

Era necesario que el cuerpo de la que había guardado una virginidad sin mancha en el alumbramiento, fuera también conservado poco después de la muerte.

Era necesario que la esposa elegida por Dios viviese en la morada del cielo.

Era necesario que la que contempló a su Hijo en la cruz, y tuvo su corazón traspasado por el puñal del dolor que no le había herido en su parto, le contemplase, a él mismo, sentado a la derecha del Padre.

Era necesario, en fin, que la Madre de Dios poseyese todo lo que poseía su Hijo y fuese honrada por todas las criaturas».

— o o o —

El Concilio Vaticano Segundo, en el número 59 de la Constitución dogmática sobre la Iglesia, manifiesta así el sentir y la fe de todos los obispos del mundo, expresándose con las mismísimas palabras de Pío XII, en la *Munificentissimus Deus*, al definir el dogma de la Asunción, en 1950:

«...la Virgen Inmaculada, preservada inmune de toda mancha de culpa original, terminado el curso de su vida terrena, fue asunta en cuerpo y alma a la gloria celestial y fue ensalzada por el Señor como Reina universal con el fin de que se asemejase de forma más plena a su Hijo, Señor de señores (Apocalipsis 19, 16) y vencedor del pecado y de la muerte».

Reportajes

El Palacio de El Pardo

El Pardo es un dominio situado al noroeste de Madrid, a 15 kilómetros de la Puerta del Sol. En el centro del lugar está el pueblo de El Pardo (5.000 habitantes) con el Palacio de igual nombre (hoy perteneciente al Patrimonio Nacional y antes Patrimonio de la Corona). El monte de El Pardo tiene un perímetro de 70 kilómetros y 27 hectáreas de extensión. Le riega el río Manzanares, que mantiene frondoso el Real Sitio. El Pardo limita al norte con Colmenar; al nordeste con Alcobendas y San Sebastián de los Reyes; al sur, con Madrid; al suroeste con Aravaca y Las Rozas y al oeste con Hoyo de Manzanares y Torreledones.

Fue coto de caza de los soberanos de Castilla en la Edad Media. En el Monte de El Pardo viven libremente

A partir de 1311, fue cazadero de los Monarcas de Castilla

Residencia oficial del Caudillo de España, desde el 15 de marzo de 1940

Por Augusto CUARTAS IGLESIAS

bitar el Rey Prudente en El Pardo, pero siempre mostró predilección por este palacio. Lo hizo decorar con pinturas al fresco de Castello, Gaspar Becerra, el Bergamasco y Cincinato. Las obras se terminaron en 1568. El Pardo es de planta cuadrangular, torreada en los ángulos, de los antiguos Alcázares españoles de Toledo y Madrid. Rodea el edificio un foso con dos puentes: a poniente y a levante. Los ladrillos de las paredes exteriores están revocados. En el interior hay un gran patio rectangular con doble arquería de ocho arcos.

Pardo es utilizado de continuo para cacerías y fiestas. Cuadros de Velázquez y Mazo dan testimonio de aquellos saraos. Carlos II fue muy devoto del famoso «Cristo de El Pardo», venerada imagen. Al advenir la dinastía de Borbón, Felipe V, pese a haber mandado construir el palacio de San Ildefonso (La Granja) ordenó ampliar el Palacio de El Pardo, bajo la dirección del arquitecto del Rey, Francisco Carlier, Carlos III se preocupó mucho de El

dros, arañas, relojes, alfombras, tapices, jarrones, adornan sus hermosas estancias, cuya colección de tapices flamencos, debidos a Juan Snelling, Justin Van Egmont, Gerard Peemans, y a la Real Fábrica madrileña de Santa Bárbara; fundada por Felipe V en 1720, son de gran valor. En el siglo XIX, pasada la guerra de la Independencia, el rey Fernando VII quiso que El Pardo se restaurara en todo lo necesario: «El jardín romántico» y la torre de la Capilla, ejecutarónse en 1828. En 1875 concluyeron las obras que se iniciaron en 1810, «El año de 1880, la reina Maria Cristina, bisabuela del Príncipe de España, pasó la víspera de su boda en El Pardo. Al fallecer su esposo don Alfonso XII en 1884, la Reina Regente quiso que la habitación mortuoria se convirtiera en Oratorio. Don Alfonso XIII se interesó por el Palacio y se hicieron importantes restauraciones interiores, para acomodar a su prometida británica, Ena de Battenberg (futura reina Victoria Eugenia, en 1906).

PRESENCIA DEL CAUDILLO

Durante la guerra española de 1936-1939, el Palacio de El Pardo fue sede de las Brigadas Internacionales que asediaban Madrid.

Acabada la contienda, el Jefe del Estado, Generalísimo Franco ordenó la restauración completa del Palacio, que había padecido grandes destrozos durante la campaña, enriqueciéndolo con más de 300 tapices. Desde el Castillo de Viñuelas donde residía, el 15 de marzo de 1940 el Caudillo y su familia se trasladaron a vivir en el Palacio. Las obras fueron de orden interior, a excepción de los jardines.

Residencia oficial del Jefe del Estado, posee un valor extraordinario en la historia contemporánea de España. Una parte del Palacio es residencia del Caudillo y su esposa, y en otras salas se efectúan (desde 1940) ceremonias protocolarias; visitas de personajes; recepciones; audiencias y Consejos de Ministros.

Consta el Palacio, en su interior, de las estancias siguientes: Gran Zaguán (en la puerta principal); «Hall de Embajadores»; Salón de

Embajadores (o Salón de Goya); Teatro; Hall de entrada; Salón de Consejeros (antedespacho de Su Excelencia el Jefe del Estado); Salón de Recepciones (o de Pasos Perdidos); Salón de Hombres célebres; Dormitorio Amarillo; Despacho de S. E. el Caudillo; Despacho de Ayudantes; Sala de Elías; Sala de Moisés; Sala de Samuel; Departamento de Invitados; Despacho de Invitados; Antedormitorio; Salón verde; Comedor; Sala del Pasadizo; Departamento de Ayudantes; Salón de Consejos y Departamentos privados.

El Palacio de El Pardo (como ocurre con los Palacios Reales de San Lorenzo de El Escorial y Aranjuez) tiene un pequeño edificio anexo: la Casita del Príncipe, obra del célebre arquitecto don Juan de Villanueva, a quien el año de 1784 encargó el Príncipe de Asturias don Carlos (luego, rey Carlos IV), su construcción como Pabellón de recreo. Posee un solo piso y mira a los jardines del Palacio. Ha estado cerrada más de 80 años y como sufriera fuertes estragos a causa de la guerra española, se inició en 1959 una gran reparación. Edificio muy bello en el que destacan su vestíbulo, la Sala de Pinturas; el Comedor; la Sala de Rafael Mengs; la Sala Amarilla; la Saleta y el Gabinete de Fábulas.

El Palacio de El Pardo es uno de los más hermosos, de los catorce Palacios Reales que existen como habitables, en el territorio nacional.

EUROPA PRESS

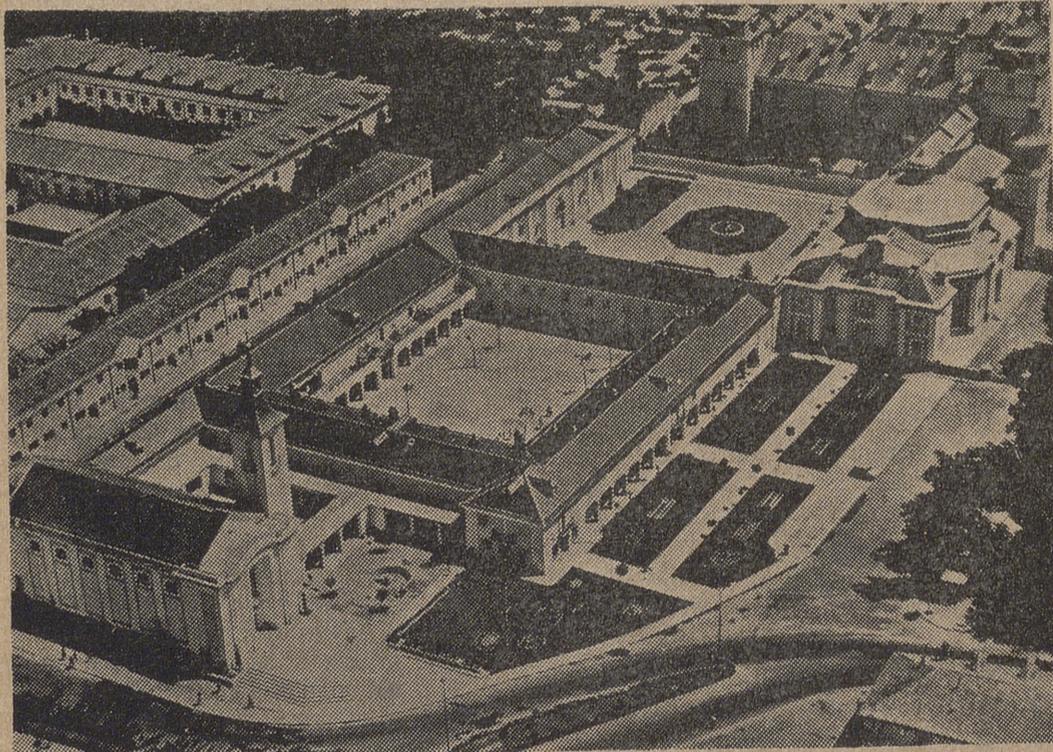
La Escuela Sindical de la Vid

(Viene de página 2)

sostienen el largo y misterioso proceso de los vinos que se «hacen» en las añadas en una labor de decantación lenta de siglos. En las Bodegas se cumplen en toda su plenitud ancestral, el rito antiguo de las soleras y son como las madres y las abuelas de los vinos jóvenes que van recibiendo de las soleras cuerpo, finura, aroma y sabiduría.

Tener al frente de ellas y de la gran industria que les sirve de marco, a hombres preparados y competentes, es sin duda una obra necesaria y eficaz; una gran tarea que cumple a la perfección la Escuela Sindical de la Vid; orgullo de la Organización Sindical, y obra maestra de la Formación Profesional Española.

Francisco Gómez Travecedo (Agencia SIS)



liebres, conejos, aves de presa, perdices, palomas, gamos, venados, jabalíes y zorros.

Donde hoy se halla emplazado el Palacio, Enrique III el Doliente (1405) mandó construir una casa de lujo, casi palacete, que Enrique IV el Impotente y Carlos I acostumbraban a visitar. Fue Carlos I quien ordenó su demolición en 1543 para edificar un Palacio de dos plantas que tuviera sótanos. Las obras fueron dirigidas por el maestro de obras reales Luis de Vega. En el dintel de la puerta principal hizo grabar «Carolus I Rom (anorum) JMP (erator) HISP (aniaurum) REX 1547» (año de la gloriosa victoria de Mühlberg). El edificio lo concluyó Felipe II, trayendo obreros de Flandes, especialistas en colocar pizarra en los tejados. No pudo ha-

Toda la magnífica obra de cantería se debe al maestro Juan de Vergara. En el patio se abren las dos escaleras que en tiempo del rey Felipe III se denominaban del S. O. y del N. E. La planta baja, se destinó a guardias, servicios y aposentamientos; la superior: a las salas de aparato: la Capilla; los aposentos de los Reyes (hoy del Caudillo y su esposa) y las galerías exteriores encristaladas que se conocen por: «Corredores del cierzo y del sol, o de paseadores». En marzo de 1604, sufrió el Palacio de El Pardo un incendio voraz, perdiéndose valiosas obras de arte pictóricas. Pero en 1605 ya se había reconstruido lo dañado en la fábrica del edificio. La reconstrucción fue dirigida por los arquitectos Mora y Juan Gómez de Mora, sucesivamente. Con el rey Felipe IV, El

Pardo y más aún su hijo Fernando VI, quien mandó en 1750 que se construyera el hoy llamado Puente de San Fernando y la actual Puerta de Hierro, con tres entradas y hermosas verjas, por la cual se llegaba a los terrenos de El Pardo. El Rey Carlos III residía en el Palacio cada año desde el 7 de enero al Domingo de Ramos. Para alojar al séquito y empleados de la Casa Real, se levantaron en el pueblo de El Pardo la Casa de los Oficios, la Casa de Infantes, la Casa de los Guardias, las Caballerizas y la Ballestería. El palermitano y célebre arquitecto Francisco Sabatini, realizó numerosas obras secundarias. El teatro del Palacio fue idea del rey Carlos IV. Toda la ornamentación actual del bello Real Sitio data de 1906, época de la boda de don Alfonso XIII. Muebles, cua-

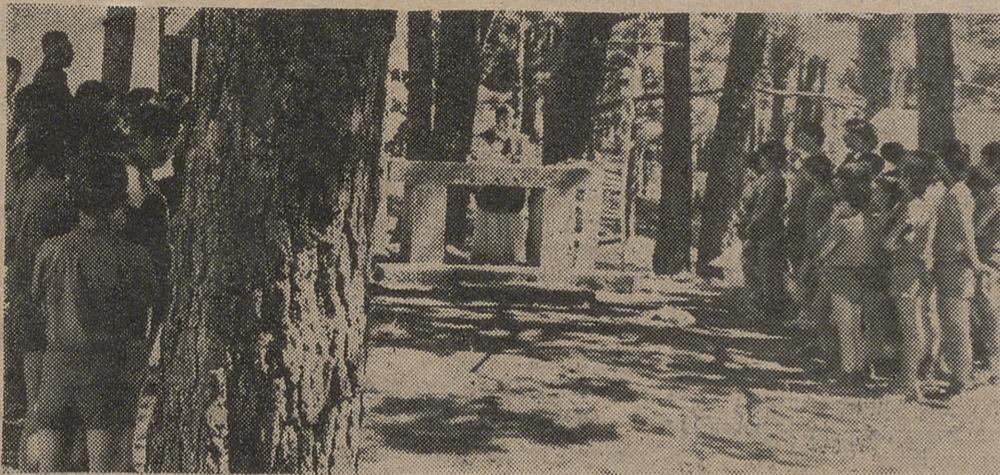
TELE-SCOPIO DE LA



por RIBAS M. de la VEGA-INCLAN

Campamento "televisivo" en Hoyos del Espino

Más de un centenar de hijos del personal de TVE, disfrutó de la proximidad de la Sierra de Gredos



Los pinares que rodean los incomparables parajes próximos a nuestra imponente Sierra de Gredos, en el término municipal abulense de Hoyos del Espino, son, desde hace años, como es sabido, lugar propicio, pleno de delicias, para la instalación de campamentos juveniles donde, pequeños y adolescentes, gozan, por unos días, de las excelencias y de un clima extraordinariamente salutar. No se le ha escapado tal circunstancia al personal de Televisión Española. Y, por eso, en el que, bajo el nombre de «Batalla de Arapiles», que la Organización Juvenil Española de Salamanca, tiene montado en el referido lugar, acaba de ser clausurado un turno campamental en el que han participado más de un centenar de muchachos hijos del referido personal, los cuales



han disfrutado, durante quince días, del contacto con la naturaleza. Las fotografías de MAYORAL recogen un momento de la misa de campaña, con este motivo, celebrada

en el mencionado Campamento y la imposición de la banda de madrina del turno que nos ocupa, a la señorita Mari Luz, perteneciente a la plantilla de Prado del Rey.

«El Padrino» sigue batiendo todas las marcas de ingresos que se recuerdan

Una cadena de TV ha pagado diez millones de dólares por una única exhibición de la película

La película «El Padrino», dejando aparte sus valores artísticos, ha sido la película que ha batido todas las marcas de ingresos de la historia del cine. Con esto tendría ya motivos para que pasara a la historia del Séptimo Arte a pesar de que los valores a los que nos referíamos no sean precisamente lo más destacable de la obra. Ahora «El Padrino» ha batido una marca más ya que se ha convertido en la película por la que más se ha pagado para ser exhibida en las pantallas de televisión.

Sus productores, una vez exhibida en todo el mundo y conseguidos los máximos ingresos que podían esperar, no han tenido inconveniente en aceptar una propuesta de la cadena NBC que les va a pagar nada menos que diez millones de dólares por el derecho a incluirla una sola vez en sus programas. Esta es la cifra más elevada jamás pagada por una película en televisión y el acuerdo a que se ha llegado ha necesitado largos meses de negociaciones entre la Paramount y los responsables de la cadena de televisión.

Esta, naturalmente, piensa ganar dinero con este contrato. Para compensar la cantidad que ha tenido que pagar por la película, va a imponer las cifras más elevadas que se recuerdan para los anuncios que deseen aprovechar la exhibición que, según se espera, será vista por varias do-

cenas de millones de personas. Nada menos que un cuarto de millón por minuto de publicidad va a ser cobrado, aunque esta cifra no ha sido confirmada oficialmente. Se supone que durante los ciento setenta y cinco minutos de exhibición serán muchos los minutos que se intercalarán para difundir publicidad.

Para la transmisión de la película, que se efectuará el próximo otoño, se prepara un montaje especial que ha sido encomendado al propio director de la misma, Francis Ford Coppola, que también participó en la redacción del guión, junto a Mario Puzó, autor de la novela de la que se ha extraído la película.

El vicepresidente de la NBC, Herminio Traviesas, que también tomará parte en el montaje, ha manifestado que los cortes que se harán en la película serán mínimos «menos de un minuto» —ha dicho—. «No se trata de eliminar violencia, sino de adecuarla a la televisión».

En la presentación del programa tomará parte el propio Coppola, quien hará una historia de la preparación de la película y de la forma como ha sido montada para la televisión. La NBC espera conseguir los máximos ingresos con este contrato y también que el número de espectadores batirá todos los precedentes conocidos.

Philip FINN.
EUROPA PRESS.

Ciclo "Cine de terror", en Cine Club de la Segunda Cadena

Próximamente, al término del ciclo «Comienzos del sonoro», el espacio Cine Club emitirá un nuevo ciclo de películas denominado «Cine de Terror».

El género de terror o fantástico, que tan prolífica y excelente tradición posea en la literatura, encontró, con el nacimiento del cine, un nuevo medio de expresión en el que desarrollar sus reglas. Y así, a través de películas como «El Gabinete del Doctor Caligari»; «El Golem»; «La Parada de los Monstruos» o los primeros films que tenían como centro del horror al monstruo ideado por el Dr. Fran-

kenstein o al legendario Conde Drácula, el cine fue conformando un género específico que, si bien participaba respetuosamente de las fuentes literarias de origen, alcanzaba a crear, a nivel de lenguaje y muy especialmente de iconografía, una entidad propia que, a su vez, influyó muy considerablemente en los escritores de relatos de terror posteriores al cine. Basta echar una mirada a los mitos más representativos del género de terror en nuestros días, para constatar la dificultad de discernir lo que conservan de literario y lo que tienen de cinematográfico. La simbiosis

en este caso puede considerarse perfecta.

Un buen ejemplo de esta influencia mutua aparece claramente en el próximo ciclo, donde, al lado de films de terror del corte más clásico («La Venganza de Frankenstein»; «Drácula»), aparecen otros que hunden sus raíces en el campo de la literatura para transcurrir a un tratamiento directo del «suspense», a las consecuencias terroríficas de ciertas propiedades científicas («El hombre con rayos X en los ojos») o la descripción de una situación límite provocada en principio por lo que puede parecer una infantil e inofen-

siva tendencia lúdica («Juegos»).

Las películas:

En principio están programadas las siguientes películas:

—«Suspense» (The Innocents), dirigida en 1965, por Jack Clayton, e interpretada por Deborah Kerr, Michael Redgrave, Martin Stephens y Pamela Franklin.

—«La venganza de Frankenstein» (The Revengue of Frankenstein), de la que en 1958, fue director Terence Fisher, figurando como intérpretes: Peter Cushing, Francis Mathews y Eunice Grayson.

—«Drácula» (Horror of Dracula), filmada en 1958, bajo la dirección de Terence Fisher, e interpretada por Peter Cushing, Christopher Lee y Michael Gough.

—«El hombre con rayos X en los ojos» (The Man with the X Ray Eyes), filmada en 1963, siendo su director Roger Corman y sus intérpretes: Ray Milland, Diana Van de Vlis, Harold Stone y John Hoyt.

Finalmente está programada «Juegos» (Games), que en 1967 dirigió Curtis Harrington, e interpretaron Simone Signoret, James Caan, Katharine Ross, Don Stroud y Jeff Scott.

nacional

El Príncipe de España recibió al primer ministro y al ministro de Estado marroquíes

En la entrevista estuvieron presentes el Presidente del Gobierno y el ministro de Asuntos Exteriores

MADRID.—Su Alteza Real el Príncipe de España, Jefe de Estado en funciones, recibió en la mañana de ayer, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, al primer ministro de Marruecos, señor Ahmed Osman, y al ministro de Asuntos

Exteriores marroquí, doctor Laraki, a quienes acompañaban los embajadores de Marruecos en España, señor Khattif, y de España en Marruecos, señor Martín Gamero.

Estuvieron presentes en la visita el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, y el ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri.

DON JUAN CARLOS DE BORBON, DE NUEVO, EN PALMA DE MALLORCA

MADRID (Cifra).—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, salió de Barajas a primera hora de la tarde de ayer, en avión, rumbo a Palma de Mallorca.

A su llegada a Palma, el Príncipe se trasladó al Palacio Miravent, donde se encuentran la Princesa Sofía y los infan-

tes, pasando unos días de descanso.

MADRID, barrio abulense

(Viene de pág. 8)

los problemas con medidas de urgencia, precipitadas a matacaballo. Y, sin embargo, en la vida política española hoy existe un clima de urgencia, de aceleración, de corto plazo. La clase política vive acosada por la anécdota, por el rumor, busca desesperadamente posiciones de futuro. Se compra futuro con prima en la bolsa política del país. Estas frases del político-financiero resumen y descubren lo que se respira en estos momentos en amplios sectores de la política.

Claudio AGUIRRE.

Descongelación salarial, en el Boletín Oficial del Estado

MADRID, 14. (Cifra).—En el «Boletín Oficial del Estado», aparece publicado un decreto del Ministerio de Trabajo, por el que se dejan sin efecto las medidas de congelación salarial que establecía el artículo 12 del decreto-ley 12/1973, de 30 de noviembre.

El presente decreto entrará en vigor a partir de mañana, 15 de agosto de 1974.

24 horas de España

SEVILLA

• A CASI NUEVE MILLONES de pesetas asciende uno de los presupuestos que serán sometidos a la aprobación del Ayuntamiento pleno el próximo viernes para la terminación y complemento del equipo quirúrgico municipal.

BILBAO

• SE HAN PRODUCIDO una serie de incidentes entre pescadores merlujeros y arrastreros de la zona del Cantábrico, al invadir estos segundas algunas zonas en que les está prohibido faenar, a la altura del cabo Machichaco.

CASTELLON DE LA PLANA

• UNA FUGA DE AGUAS se ha advertido en el embalse de Schar, en el término municipal de Onda. Se trata de una presa al paso del río Mijares por esta comarca.

MADRID

• EL AYUNTAMIENTO de Leganés, ha solicitado de la Comisión de Planteamiento y Coordinación del Area Metropolitana, la revisión del Plan de Ordenación de su Municipio.

MALAGA

• UNA MUJER HA DADO a luz un niño, en el automóvil de turismo, matrícula CA-42.466. Se trata de Francisca Rojas Casasola, quien, hallándose en un establecimiento, donde realizaba unas compras, sintió los primeros síntomas del alumbramiento, siendo atendida por la Policía municipal, quien reclamó la presencia del primer automóvil que encontró al paso.

CADIZ

• TRES DIAS HA DURADO la falta de recogida de basura en la localidad de Jerez de la Frontera, debido al plante laboral de los obreros encargados de la misma, que solicitaban la actualización del convenio colectivo sindical.

Peatón: no irrumpa jamás en la calzada. Asegúrese de que puede pisarla sin peligro. Mire bien a ambos lados antes de cruzar.



EL SEÑOR

D. Leonardo Jiménez Méndez

QUE FALLECIO AYER, MARTES DIA 13, EN AVILA

A LOS 72 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su esposa doña Pilar Rodríguez Gómez; hijos Félix, Seve, Carmen, Mercedes, Sonsoles, Amparo y Pilar; hijos políticos María Teresa Gardiázabal, Fernando-José Jiménez Prieto, Angel Ferrero, Norberto Leguey y Jesús Pérez; hermana doña Engracia; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Les agradecen una oración por su alma.

Esta tarde y previa solemne Misa de corpore insepulto celebrada en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol, el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra Ciudad.

CASA MORTUORIA: Calle Francisco Gallego núm. 34

Avila, 14 de agosto de 1974.

FUNERARIA.—ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.

extranjero

Fracaso de la Conferencia de Ginebra sobre Chipre

GINEBRA, 14 (Efe-Reuter) La conferencia de paz de Chipre concluyó en Ginebra con un fracaso total hoy y el secretario del Foreign Office, James Callaghan anunció que había solicitado una reunión urgente del Consejo de Seguridad a fin de salvar a la isla de la «ruina y desolación».

Callaghan, que actuó de mediador en la conferencia, que ha tenido una duración de siete días, atribuyó el fracaso de la misma al ministro turco de Asuntos Exteriores, y a su negativa de conceder un nuevo aplazamiento para mantener nuevas consultas.

Dijo que esto presentaba una grave amenaza para la paz en el Mediterráneo oriental.

El ministro griego de Asuntos Exteriores, George Mavros dijo que la decisión final era «desgraciada, triste, lamentable».

Acusando a Turquía de utilizar sus fuerzas militares para abolir la independencia de Chipre, dijo: «Turquía se ha comportado como el lobo al que se le había confiado guardar al cordero».

Callaghan calificó la negativa turca a conceder el aplazamiento de «irracional y arbitraria», cuando era cuestión de paz o guerra.

El aplazamiento de unas 36 horas fue solicitado por Clerides para permitir a los principales delegados consultar a sus Gobiernos sobre una propuesta turca para establecer un sistema cantonal federal para Chipre, concediendo regiones autónomas para la minoría turco-chipriota de unas 110.000 personas.

La idea del aplazamiento fue apoyada por Callaghan y el ministro griego de Asuntos Exteriores. El presidente chipriota dijo que no podía aceptar

un plan para el futuro de Chipre que se le había presentado unas horas antes.

El ministro turco de Asuntos Exteriores, no obstante, se negó al aplazamiento e insistió en que la conferencia adoptara una decisión inmediatamente en relación con las propuestas turcas, que hubieran puesto el 34 por ciento de la isla bajo control turco-chipriota.

AVIONES TURCOS BOMBARDEAN NICOSIA

NICOSIA, 14 (Efe-Reuter). Oleadas de aviones turcos han sobrevolado esta mañana Chipre efectuando ataques, y blindados turcos avanzan a lo largo de una carretera de Chipre, mientras la lucha se reanuda en la isla del Mediterráneo.

El primer ataque aéreo se produjo a las cinco (hora local). Los aviones sobrevolaron Nicosia y se desplazaron al este y oeste de la ciudad para iniciar vuelos rasantes bombardeando y ametrallando.

Posteriormente nuevas oleadas de aviones entraron en acción.

EL CONSEJO DE SEGURIDAD PIDE LA REANUDACION SIN DEMORA DE LAS NEGOCIACIONES PARA LA RESTAURACION DE LA PAZ EN CHIPRE

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 14 (Efe).—El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó esta madrugada, por unanimidad de sus 15 miembros, un proyecto de resolución en el que hace un llamamiento para la reanudación «sin demora» de las negociaciones para la restauración de la paz en el área y el Gobierno constitucional en Chipre.

Asimismo, pide a todas las partes en la presente lucha cesen todo el fuego y las acciones militares inmediatamente.

La reunión de urgencia del Consejo de Seguridad esta madrugada, fue solicitada por los Gobiernos de Grecia, Reino Unido y Chipre, ante el fracaso de las negociaciones en Ginebra.

GRECIA YA NO SE CONSIDERA MIEMBRO DE LA «O. T. A. N.»

GINEBRA, 14 (Efe-Reuter).—El ministro griego de Asuntos Exteriores, George Mavros, indicó hoy que Grecia ya no se considera miembro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Al salir de su hotel para dirigirse al aeropuerto de Ginebra, tras el fracaso de las conversaciones sobre Chipre, Ma-

vros dijo: «La "OTAN" ya no existe para Grecia».

El presidente chipriota, Clerides, que salía del hotel para el aeropuerto aproximadamente al mismo tiempo que el ministro de Asuntos Exteriores griego, George Mavros, dijo a los periodistas: «El imperialismo turco ha forzado a Grecia a separarse de la "OTAN", lo cual no beneficia a los intereses del mundo occidental».

SESION DE URGENCIA DEL GOBIERNO GRIEGO

ATENAS, 14 (Efe-Upi).—El primer ministro griego, Constantino Karamanlis, se ha reunido hoy en sesión extraordinaria con los altos mandos del ejército, para discutir los nuevos ataques turcos contra Chipre.

Por su parte, el Ministerio de Asuntos Exteriores, ha divulgado una declaración de su titular, George Mavros, en la que éste califica los nuevos bombardeos turcos de «segundo Pearl Harbor».

«Lo que ha ocurrido esta madrugada es un estigma para el mundo civilizado. Sólo hay un precedente similar en la historia moderna: el ataque japonés contra Pearl Harbor».

«Mientras buscamos una solución —añade— para la crisis chipriota con el ministro turco de Asuntos Exteriores en la mesa de negociaciones de Ginebra, las tropas turcas que desembarcaron ilegalmente en Chipre habían iniciado nuevamente grandes operacio-

nes militares contra la población no combatiente de la isla».

Dice finalmente la nota que «los turcos llegaron a Chipre con un plan determinado de partir la isla».

TURQUIA NO PIENSA ABANDONAR LA «OTAN»

GINEBRA, 14 (Efe-Reuter). Tras conocerse la noticia de que Grecia ha decidido abandonar la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), los periodistas han interrogado al ministro turco de Asuntos Exteriores acerca

de la posición del Gobierno de Ankara. Turan Gunes ha dicho que no hay razón para que Turquía abandone la «OTAN».

Interrogado acerca de unas declaraciones de Mavros, ministro griego, de que la «OTAN» no había hecho nada por impedir un conflicto entre dos de sus miembros, Gunes respondió: «está exagerando, no hay conflicto entre dos miembros».

El ministro turco se negó por otra parte, a hacer comentarios acerca de la reanudación de los ataques militares turcos en Chipre.

24 horas del mundo

NACIONES UNIDAS

• LAS NACIONES UNIDAS HAN vivido esta madrugada horas críticas, como resultado del fracaso de la segunda fase de las negociaciones en Ginebra sobre la crisis chipriota, y la posible amenaza de una con-

frontación entre turcos y griegos.

CHIPRE

• RADIO NICOSIA *INTERRUMPIO su programa de música marcial para difundir un informe de que cazas turcos habían atacado el asilo de enfermos mentales de Nicosia, hiriendo a 28 pacientes.*

ESTADOS UNIDOS

• LOS ESTADOS UNIDOS SE pronunciaron ayer a favor de un mayor poder de autodeterminación para la minoría turca de la isla de Chipre.

VENEZUELA

• «ESTAMOS EN UN PROCESO de clasificación de los problemas esenciales y no podemos esperar resultados concretos» declaró ayer a EFE el vicepresidente de la delegación italiana en la III Conferencia de la ONU sobre el Derecho del Mar.

ARGENTINA

• LA GUERRILLA ARGENTINA sufrió en las últimas horas, uno de los más rudos golpes de su historia al intervenir por primera vez fuerzas militares en las operaciones directas contra el extremismo político.

GRAN BRETAÑA

• UN COMANDO DE LA MARINA inglesa, compuesto por 450 oficiales y soldados, saldrá hoy con destino a Chipre para unirse al contingente militar británico que, actualmente, es de 10.500 hombres.

OBSEQUIE Vd.

a sus amigos y forasteros que visiten Avila, con el libro "Emoción de la Ciudad y Reportaje de los Obispos de Avila". De venta en librerías.

SE VENDEN

3 magníficos locales comerciales, fachada a la **Gasolinera de Las Hervencias** —550 m² cada uno, en dos plantas—. Ideales para cafetería, exposiciones, etc.

Tratar directamente con

Constructora Las Hervencias, S. A.
(Edificio Seat, horas oficina)

FACILIDADES

Naves industriales por encargo
Plazo de construcción 90 días

Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo
Rayos X
Alemania, 4 — Avila
Teléfono 21 27 31
Esquina Reyes Católicos.
C. S. 330.

AUTO-ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12.
Teléfono 21 13 73

DEL MUNDO



Estados Unidos

Se retira la única propuesta presentada al Congreso para conceder inmunidad criminal a Nixon

El fiscal Jabowski dice que ni le han pedido ni ha ofrecido garantías a Nixon

WASHINGTON. (Crónica de Europa Press).— El que ha sido presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, se despidió de los funcionarios, servidores y personal auxiliar de la Casa Blanca, que durante cinco años y algo más de siete meses ha sido su morada y la de su familia.

La ceremonia fue muy corta y en ella hubo sonrisas y, más que nada, lágrimas. Nixon pronunció unas breves palabras en las que recordó incluso a su padre y a su madre y todo se desarrolló en términos muy emotivos. Sin embargo, no pareció mostrarse arrepentido de nada de lo que ha hecho y, desde luego, no sobre el caso Watergate, que le ha convertido en un ciudadano corriente.

Esta situación de ciudadano vulgar se ha agravado al haber sido retirada del Congreso la única propuesta que se había presentado (y por los republicanos) para aprobar un proyecto de resolución que concediera inmunidad criminal a Nixon, si no total, al menos parcial. La propuesta no será presentada de nuevo a menos que Nixon se avenga a hacer una confesión en toda regla en la que enumere todos sus actos ilegales. Ello

supondría una declaración de culpabilidad, aunque no se dictara sentencia. Los demócratas han presionado de tal forma, ahora que han visto hasta qué punto era vulnerable el ex-presidente, que quieren llegar hasta el final. La propuesta presentada por los republicanos no sería aprobada, puesto que los demócratas cuentan con la mayoría, ni siquiera sería aceptada la declaración en toda regla.

El fiscal especial para el asunto Watergate, León Jabowski, ha confirmado que ni se le han pedido ni ha ofrecido garantías de inmunidad criminal a favor del ex-presidente, que podría ser procesado y juzgado y, posteriormente, condenado, por obstrucción a la justicia y abuso de poder, delitos que el propio Nixon ha confesado. Parece pues que los republicanos, antes de verse en la amargura de sufrir una derrota en el Congreso con la propuesta en favor de Nixon prefieren que el ex-presidente se hunda sólo.

Nixon abandonaba la Casa Blanca antes de la ceremonia de jura de su cargo por el nuevo presidente. En un helicóptero se trasladó al aeropuerto donde tomaba por última vez el avión presidencial, el Air-force nú-

mero 1, y cuando Ford juraba el cargo, Nixon se encontraba a medio camino entre Washington y su casa de San Clemente, sobrevolando los Estados Unidos.

Allí meditará sobre sus problemas financieros, que son muy graves, puesto que le quedan por pagar impuestos atrasados de un par de años y, además, importantes hipotecas que pesan sobre sus residencias privadas, tanto la de San Clemente como la de Cayo Vizcaíno. Si encima tuviera que someterse a juicio y pagar su defensa, la situación económica de Nixon se haría difícil. Según se anunció, su fortuna personal en el pasado invierno se elevaba a un millón de dólares, aproximadamente.

Nixon no ha sido perdonado y quizá no lo sea a pesar del ruego de su sucesor, Gerald Ford, en su discurso de posesión. Muchos creen en este país que su salida ha sido la más fácil después de la declaración que hizo sobre sus errores y actos ilegales y que debería ser juzgado. Si hubiera mociones en el Congreso solicitando la inmunidad para Nixon, la posición demócrata será muy fuerte.

Ross Mark

Algunos deportes

Los técnicos del Athletic de Bilbao

Piru Gainza:

«Sólo soy un ojeador al servicio del club»

Garay:

«El Bilbao Athletic es para ir fogueando a los jóvenes»

El Athletic de Bilbao ha reorganizado su cuadro de técnicos para la temporada 1974-75. Iriondo sucedió a Pavic como entrenador del primer equipo. Pero, al margen del cometido de Iriondo, responsable total y absoluto del primer equipo, en el Athletic de Bilbao como en todo club «grande», hay una plantilla de técnicos que trabajan «en equipo» desempeñando las funciones de preparación de los juveniles e infantiles, así como el ojeo y contratación de los jóvenes jugadores que destacan en la región vasconavarra, de los que el Athletic de Bilbao se surte temporada tras temporada.

GAINZA

Piru Gainza, el que fue famoso jugador internacional del Athletic de Bilbao, se define a sí mismo como «un ojeador al servicio del Athletic». Pero se le considera como el jefe de los servicios técnicos del club, con exclusión de lo relacionado con el equipo de Primera División. Junto a Gainza, que lleva en el club bilbaíno desde que se hizo entrenador del equipo, con el que disputó dos finales de Copa, perdiendo las dos, contra el Zaragoza y el Valencia, trabajan los siguientes técnicos: José Luis Garay, (que en la temporada próxima entrenará al Bilbao Athletic de Tercera División, cargo en el que sucede a Ignacio Izaguirre, al que el club rescindió su contrato al final de la temporada pasada), Gonzalo Beitia e Ignacio Sáez, que, entrenan, a los dos equipos de juveniles del Athletic de Bilbao, y Poli y Luis Aguirre, encargados de los dos equipos infantiles del Athletic.

GARAY

José Luis Garay lleva trece temporadas como entrenador de los juveniles bilbaínos, con los que conquistó varios campeonatos de España. Esta será su primera temporada en categoría nacional. Un ascenso que ha esperado durante largos años. «Nuestro cometido

es ir fogueando a los jóvenes jugadores y prepararlos para el salto a Primera; aunque al mismo tiempo trataremos de alcanzar una buena clasificación en el campeonato de Tercera División», manifiesta José Luis Garay, contento por este ascenso y esperando en proseguir su carrera de éxitos en esta nueva etapa de su vida deportiva.

BEITIA

Gonzalo Beitia sucedió en el puesto de extremo izquierdo a Piru Gainza. Beitia no alcanzó el triunfo, definitivo en el club de San Mamés, pero prolongó su carrera en el Barcelona y fichó, posteriormente, por el Mallorca. Una vez en posesión del carnet de entrenador nacional ingresó en el Athletic de Bilbao y se hizo cargo del Bilbao Athletic de Tercera División. Después fue ayudante de entrenador con Milorad Pavic. En esta temporada, Beitia estará al frente de uno de los equipos de juveniles.

SAEZ

Ignacio Sáez, ex-capitán de los «leones» que fue puesto como transferible al final de la pasada temporada, junto con Uriarte, Arieta y Larrauri, no quiso proseguir su carrera como jugador. Rechazó ofertas del Santander y el Baracaldo, que solicitaron sus servicios, y prefirió ingresar en la plantilla de técnicos del club en el que transcurrió toda su carrera deportiva. Sáez, retirado del fútbol activo a los treinta y un años, inicia por tanto su carrera como entrenador. Sáez hizo los cursos regionales y obtuvo el correspondiente carnet. Será el «míster» del segundo equipo de juveniles del Athletic.

POLI

Hipólito Bizcargüenaga (Poli) es un veterano entrenador que sigue al frente de los jugadores infantiles del Athletic de Bilbao. Fue entrenador del

(Pasa a pág. siguiente)

Para pasar el rato

Así nos lo contaron...

FOTO EN COLOR

Nuestro hombre se había comprado un magnífico aparato fotográfico que quiere inmediatamente ensayar para que se manifiesten no sólo los méritos de la máquina, sino también los suyos.

Para llevar a cabo su propósito le invitó a su vecino a fin de que le sirviera de figurante acompañado de su hijo. Y como quiera que estimó que el pequeño estaba un poco paliducho, le dijo a su vecino:

—Oye, esto que voy a hacer no es una foto en blanco y negro; por consiguiente, haz el favor de darle al chico un sopapo para que tenga color.

Sonríale...

ESE MUNDO INFANTIL

El pequeño tenía una duda.

—Díme, papá —se informa el chico—, ¿es verdad que has hecho todos los estudios con el padre de Juanjo, que está en mi misma clase?

—Sí, es verdad, fuimos condiscípulos —confirma papá.

—En tonces no comprendo ni torta —opina el chaval—, el padre de Juanjo también pretende que él fue siempre el primero de la clase.

Jeroglífico

Por G. M. A.

G I I

N NADA

Paso la tarde en el...

(Solución mañana)

Solución del anterior

«Localidad»

Aquí, los deportes



Repetimos las preguntas formuladas en la anterior semana, ahora, con las respuestas:

—El balón ha salido por la línea de meta, fuera de los postes, cuando un defensa, dentro del campo, zanca-dillea a un contrario. ¿Qué fallo debe darse?

RESPUESTA: Saque de meta si el balón fue impulsado por última vez por un atacante, y córner si lo fue por un defensor. Al cometerse la falta el balón no estaba en juego.

—Al hacer saque inicial, el balón va directamente a las manos del portero contrario, el cual pretende bloquearlo, pero se le escapa y entra en su puerta. ¿Cómo se solucionará el hecho?

RESPUESTA: Concediendo el gol como válido, pues se ha conseguido en una segunda jugada, cual es la intervención del portero.

LAS PREGUNTAS DE ESTA SEMANA

—Un portero saltó a despejar un balón que cae encima de su marco. En el momento en que el portero salta para despejar o atrapar el balón, un contrario salta y le carga. El portero pierde el balón y se produce gol. ¿Qué decisión tomará el árbitro?

—¿Es válido un saque de esquina lanzado por el portero?

ESPACIO OFRECIDO POR

CLUB
JIK A
DISCOTECA

¡AMBIENTE SELECTO!

Banderas de Castilla, 2. — Teléfono 22 00 10. — AVILA

Mañana en la Ciudad Deportiva amistoso pretemporada

Gimnástica Segoviana-Real Avila en disputa del «Gran Trofeo Kelster»

Mañana, a las seis y media de la tarde, se presentará el primer equipo abulense ante la afición frente a la Gimnástica Segoviana. Un interesante amistoso pretemporada que tendrá, aunque no hiciera falta porque el anuncio de un encuentro entre los siempre amigos y «eternos rivales» tiene «garra» y atractivos suficientes, el aliciente de la disputa del bonito «Gran Trofeo Kolster», donado por la firma de que es distribuidor Electrodomésticos «Juanito».

De la Gimnástica Segoviana hemos de decir que tiene un

buen conjunto; ha mantenido los más calificados hombres de temporadas anteriores y ha incorporado otros de gran clase. Es natural que haya hecho todo lo posible para tratar de hacer un buen papel en la categoría Primera Regional Preferente a la que ascendió como premio a la gran temporada 1973-74.

Acaba de disputar, el domingo último, un amistoso frente al Zamora. Teniendo en cuenta que los jugadores están ahora en pleno trabajo para la mejor puesta a punto, sin rendir al máximo, el en-

cuentro fue de aceptable calidad en general y se vieron cosas buenas a ráfagas, según leemos en «El Adelantado».

La alineación segoviana fue esta: Bellota; Valeriano, Emilio, Mariano; Vegas, Alonso; Nete, Diego, Cuéllar, Esteban y Malaquías. En la segunda parte salieron Navas, Julito, Cerezo, Tato, Manolo y Adeva.

Digamos que no se lucieron los «artilleros» y el encuentro terminó en empate a cero.

Acabamos de presenciar el entrenamiento formal del Avila, hace tres días, y nos agradó el interés y, para acabar la temporada de vacaciones, la buena forma de los jugadores. Veremos si mañana confirman esta buena impresión. Pero estamos seguros que pondrán su mejor entusiasmo, y su clase, para tratar de conquistar el trofeo en juego.

Parece que veremos a todos los jugadores de la plantilla, incluido el defensa Aroca, que ya firmó por el Avila.

En este partido, al final, se hará entrega del trofeo y también de los premios al máximo goleador, Ortega; destacado más veces, Requena, y mejor conducta, Gaspar. Todos ellos donados por Joyería-Rejería «Angel». También el de la combatividad, de Confec-ción-Pañería «Jiménez Bustos».

Con todo hay que esperar una buena tarde de fútbol en la iniciación, aunque todavía no sea oficialmente, de la temporada 1974-75.

J. GOAL.

Los técnicos del Athletic de Bilbao

(Viene de pág. anterior).

Baracaldo en Segunda División y es un profundo conocedor del fútbol. Poli colabora en el ojeo de los jugadores vizcaínos y de las provincias vecinas de Guipúzcoa, Alava y Navarra. Su cargo oficial es el de entrenador de los infantiles del Athletic de Bilbao.

AGUIRRE

Luis Aguirre es otro que debuta como técnico en el Athletic de Bilbao, en el que fue destacado jugador en los años 60, llegando a ser internacional en el puesto de extremo derecha, puesto que habitualmente no ocupaba en el Athletic (en el que era más bien medio volante o interior. Aguirre terminó su carrera de jugador en el Sabadell y se hizo entrenador. Llevó a cabo una campaña sobresaliente en el Alavés y este año será el entrenador de los infantiles del Athletic, junto con Poli.

Joaquín BENITO

El viernes otra prueba ciclista

«II Gran Premio Ayuntamiento de Santa María del Tiétar»

Estamos en época de la máxima actividad ciclista en la Provincia; el próximo viernes, día 16, a las doce de la mañana se disputará el «II Gran Premio Ayuntamiento de San-

ta María del Tiétar», prueba reservada a Aficionados de 2.ª categoría y Juveniles «A».

Cincuenta kilómetros de recorrido por la ruta Santa María del Tiétar-Sotillo de la Adrada, La Adrada, Piedralaves, Casavieja y regreso.

La organización corre a cargo del Club Ciclista Abulense y los premios alcanzan un total de diez mil pesetas.

J. G. A.

Conductor:
Circule por la derecha

KOLSTER
T. V.

DISTRIBUIDOR:

Radio - T. V. - Electrodomésticos

«JUANITO»

San Segundo, 17 - Telf. 21-28-30 - AVILA

Han donado el trofeo que se disputará en este partido

¿Desea aprender a conducir?
Acuda a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando.
Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

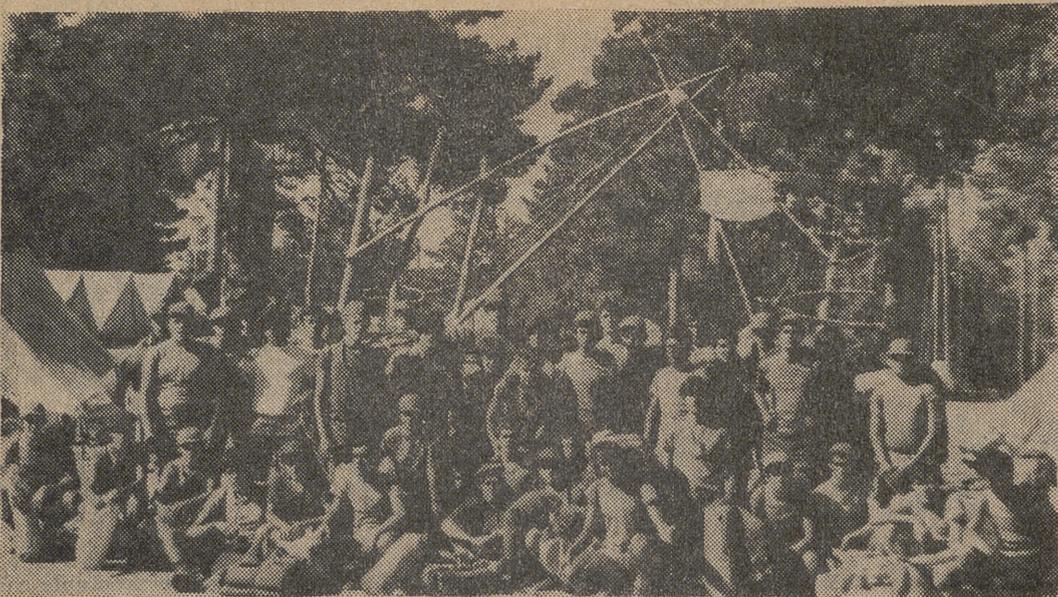
COMPRESUS MUEBLES EN AVILA

ES UN CONSEJO DE

Muebles QUIJADA

Visítenos los últimos y usted comprobará que somos los primeros

Plaza Santa Ana, 1 Teléf. 213284 AVILA



272 jóvenes «marinos» acampados en Hoyos del Espino

Un grupo de 221 jóvenes, comprendidos entre los 10 y los 14 años de edad, hijos de personal de la Armada Española, han convivido durante unos días en el Campamento «San Juan de la Cruz» junto a los pinares del Puente del Duque, en Hoyos del Espino. Los acampados, pertenecen a los Departamentos Navales de El Ferrol del Caudillo, Car-



tagena y San Fernando (Cádiz), acostumbrados, por tanto, a vivir a no más de 15 metros sobre el nivel del mar por lo que ha sido ne-

cesario un proceso de adaptación a esta altitud de más de 2.000 metros.

Además de éstos, figuraba otro grupo de 51 muchachos comprendidos entre los 15 y los 17 años, quienes realizaron una marcha hasta el Prado de las Pozas, donde montaron un campamento base. Una vez allí, efectuaron una serie de escaladas a los picos más importantes de la Sierra de Gredos, tales como: el Gargantón, la Mira, Cinco Lagunas, los Galayos y el Almanzor, siempre bajo la dirección del jefe del Campamento de Alta Montaña, señor Trujillano.

Como recuerdo de la grata estancia de este Turno Nacional del Ministerio de la Marina que ha sido dirigido por un cuadro de mandos de la O. J. E. abulense, en aquellos parajes, fue descubierto un monolito representando un ancla sobre cuya base se hallaba inscrito el nombre del Campamento, el turno del Ministerio a que pertenecían y la fecha del 1 al 15 de agosto de 1974.

Peatón: si circula de noche por carretera, procure usar ropa de color claro o, cuando menos, lleve un pañuelo blanco en la mano o anudado al brazo.

Próximas vacaciones de Franco en el Pazo de Meirás

MADRID, 14 (Cifra).—Dada la favorable evolución de la convalecencia que experimenta el Caudillo, S. E. se trasladará en breve a su residencia veraniega en el Pazo de Meirás.

El viaje de Franco a Galicia podría realizarse a finales de la presente semana.

Adjudicación de destinos en Colegios Nacionales Nota de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia

Se pone en conocimiento de los Maestros y Maestras de esta provincia, que la adjudicación de destinos en propiedad definitiva y provisional, tendrá lugar en esta Delegación el día 23 del actual mes de agosto a las 12 de la mañana. Igualmente se efectuarán los nombramientos en propiedad provisional a los Maestros Con-

sortes. Las vacantes de resultas de esta adjudicación se proveerán por Interinos, para ello se expondrá relación de los que tienen que comparecer dicho día. La relación de Maestros y vacantes existentes se encuentran expuestas en el Tablón de Anuncios de este Organismo.—EL DELEGADO ACCIDENTAL.

Quienes se apelliden Schwartz o Simón pueden ser dueños de un tesoro

MONTEVIDEO, 14. (Efe).—Entre quienes lean esta noticia quizá figure alguien de apellido Schwartz o Simón. En este caso, estas líneas le interesan muy especialmente, por cuanto pueden significarle la posesión de un tesoro en lingotes de oro.

Para ello es imprescindible ser descendiente de Robert Schwartz, nacido en Pilsen, Checoslovaquia, el 6 de junio de 1890, o de su esposa, Gertrudis Simón de Schwartz, nacida en Hamburgo y fallecida en 1966. Otro detalle: esta dama alemana hizo un misterioso viaje de 48 horas a Montevideo, hace exactamente veinte años.

El motivo de este viaje fue depositar en el Banco Oficial Uruguayo —(Banco República)— siete lingotes de oro de 24 kilates, en una caja fuerte. En los veinte años transcurridos, nadie se interesó por ese tesoro, ni renovó los pagos correspondientes al alquiler del depósito de seguridad.

En realidad, hubo alguien que se interesó y muy especialmente, este fue un imaginativo abogado uruguayo que «descubrió» el tesoro y realizó ante el juzgado de sexto turno en lo civil de Montevideo, la denuncia correspondiente a los efectos de hacerse merecedor del 25 por ciento del valor de la tasación de los lingotes.

Plaza de Toros de Avila

Hoy miércoles a las 11 de la noche

Presentación del espectáculo

«DE ESPAÑA PARA LOS ESPAÑOLES», con sus más famosas canciones en el que intervendrán

Niño de Baena

Y la Super - Vedet de la Revista

PEPITA GALVEZ

en

R. R. REVISTA

con

Carmen de Cádiz - Mari Estel - Sofía Martín - Paloma y Zurinaga - Tere de Ríos - Trío Español

Acompañados por la fabulosa orquesta

AZUL

Presentará el espectáculo la más famosa locutora de España. **MARIA MATILDE ALMENDROS.**

Camisería **TEODORO**
Géneros de punto
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

MARY-PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34.
y Comuneros de Castilla, 10. AVILA
(Pasaje Caja de Ahorros)

Fernández Junior

Liquida sus modelos

DUQUE DE ALBA, 15 Teléf. 21 21 88 AVILA